

9.

КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ



СТАНДАРТЫ ОТЧЕТНОСТИ

Настоящая консолидированная финансовая отчетность подготовлена в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности (МСФО) в редакции, опубликованной Советом по Международным стандартам финансовой отчетности (Совет по МСФО).



КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ
ОТЧЕТ О ПРИБЫЛЯХ
И УБЫТКАХ » **СТР. 145**

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

Заключение независимых аудиторов

Акционерам и совету директоров
ОАО «ТМК»

Мы провели аудит прилагаемой консолидированной финансовой отчетности ОАО «ТМК» и его дочерних предприятий (далее по тексту - «Группа»), которая включает консолидированный отчет о финансовом положении по состоянию на 31 декабря 2014 г., консолидированный отчет о прибылях и убытках, консолидированный отчет о совокупном доходе, консолидированный отчет об изменениях капитала и консолидированный отчет о движении денежных средств за год, закончившийся на указанную дату, а также информацию о существенных аспектах учетной политики и другую пояснительную информацию.

Ответственность руководства в отношении консолидированной финансовой отчетности

Руководство Группы несет ответственность за подготовку и достоверное представление данной консолидированной финансовой отчетности в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности, а также за процедуры внутреннего контроля, необходимые, по мнению руководства, для обеспечения подготовки консолидированной финансовой отчетности, не содержащей существенных искажений вследствие недобросовестных действий или ошибки.

Ответственность аудиторов

Наша обязанность заключается в том, чтобы выразить мнение о настоящей консолидированной финансовой отчетности на основе проведенного аудита. Мы провели аудит в соответствии с Международными стандартами аудита. Данные стандарты требуют, чтобы мы соблюдали этические нормы, и спланировали и провели аудит с тем, чтобы получить достаточную уверенность в отсутствии существенного искажения финансовой отчетности.

Аудит включает выполнение процедур, направленных на получение аудиторских доказательств в отношении сумм и информации, представленных в консолидированной финансовой отчетности. Выбор процедур основывается на суждении аудитора, включая оценку риска существенного искажения консолидированной финансовой отчетности вследствие недобросовестных действий или ошибки. При оценке этого риска аудитор рассматривает аспекты внутреннего контроля в отношении подготовки и достоверного представления консолидированной финансовой отчетности с тем, чтобы определить процедуры аудита, необходимые в конкретных обстоятельствах, а не для выражения мнения об эффективности системы внутреннего контроля Группы. Аудит также включает оценку уместности выбранной учетной политики и обоснованности бухгалтерских оценок, сделанных руководством, и оценку представления консолидированной финансовой отчетности в целом.

Перевод с оригинала на английском языке

Мы считаем, что полученные нами аудиторские доказательства являются достаточными и надлежащими для выражения нашего мнения.

Заключение

По нашему мнению, консолидированная финансовая отчетность во всех существенных аспектах достоверно отражает финансовое положение Группы на 31 декабря 2014 г., а также ее финансовые результаты и движение денежных средств за год, закончившийся на указанную дату, в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности.

ООО «Эрнст энд Янг» (подпись по оригиналу)

4 марта 2015 г.

Москва, Россия

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Консолидированная финансовая отчетность

за год по 31 декабря 2014 г.

Содержание

Консолидированный отчет о прибылях и убытках	145
Консолидированный отчет о совокупном доходе	146
Консолидированный отчет о финансовом положении	146
Консолидированный отчет об изменениях капитала	147
Консолидированный отчет о движении денежных средств	149
Примечания к консолидированной финансовой отчетности	149
Информация о компании	149
Основа подготовки финансовой отчетности	149
Основа учета	149
Функциональная валюта и валюта представления отчетности	150
Существенные оценочные значения и допущения	150
Обесценение основных средств	150
Сроки полезного использования объектов основных средств	150
Справедливая стоимость активов и обязательств, приобретенных при объединении компаний	150
Обесценение гудвила и нематериальных активов с неограниченным сроком полезного использования	151
Обязательства по выплатам вознаграждения работникам	151
Резерв на сомнительную задолженность	151
Резерв на снижение стоимости запасов до чистой стоимости реализации	151
Налоги	151
Изменения в учетной политике	152
Основные положения учетной политики	154
Содержание раздела "Примечания к консолидированной финансовой отчетности"	162

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Консолидированный отчет о прибылях и убытках

за год по 31 декабря 2014 г.

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

	ПРИМ.	За год по 31 декабря	
		2014	2013
Выручка от реализации:	1	6 008 946	6 431 903
товаров		5 921 889	6 328 930
услуг		87 057	102 973
Себестоимость реализации	2	(4 839 470)	(5 074 311)
Валовая прибыль		1 169 476	1 357 592
Коммерческие расходы	3	(349 949)	(379 205)
Расходы на рекламу и продвижение продукции	4	(14 468)	(12 481)
Общехозяйственные и административные расходы	5	(278 423)	(317 288)
Расходы на исследования и разработки	6	(15 214)	(12 733)
Прочие операционные доходы	7	7 604	17 779
Прочие операционные расходы	7	(42 958)	(52 101)
Обесценение гудвила	17	(151 369)	(1 080)
Обесценение основных средств	16	(1 135)	(4 243)
Отрицательные курсовые разницы, нетто		(301 246)	(49 189)
Финансовые расходы		(232 685)	(252 247)
Финансовые доходы		6 641	7 164
Прибыль от изменения справедливой стоимости производных финансовых инструментов		2 080	8 377
Доля в прибыли ассоциированных компаний	11	273	176
Прибыль от выбытия дочернего предприятия	10	—	1 862
Прибыль/(убыток) до налогообложения		(201 373)	312 383
Расход по налогу на прибыль	8	(15 276)	(97 843)
Прибыль/(убыток) за период		(216 649)	214 540
Прибыль/(убыток), приходящиеся на:			
Долю акционеров материнской компании		(215 559)	213 929
Неконтролирующие доли участия		(1 090)	611
		(216 649)	214 540
Прибыль/(убыток) на акцию в распределении между акционерами материнской компании, базовые и разведенные (в долларах США)	9	(0,25)	0,25

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью настоящей консолидированной финансовой отчетности.

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Консолидированный отчет о совокупном доходе
за год по 31 декабря 2014 г.

(все суммы приведены в тысячах долларов США)

	ПРИМ.	2014	2013
Прибыль/(убыток) за период		(216 649)	214 540
<i>Статьи, которые могут быть переклассифицированы в состав прибыли или убытка в будущем:</i>			
Курсовые разницы от пересчета в валюту представления отчетности ^(а)		(246 350)	(50 160)
Убыток от курсовых разниц по хеджируемым чистым инвестициям в иностранные подразделения ^(б)	29 (viii)	(602 032)	(81 742)
Налог на прибыль ^(б)	29 (viii)	120 406	16 348
		(481 626)	(65 394)
Результат хеджирования денежных потоков ^(а)	29 (ix)	1 758	546
Налог на прибыль ^(а)	29 (ix)	(406)	(163)
		1 352	383
<i>Статьи, которые не могут быть переклассифицированы в состав прибыли или убытка в будущем:</i>			
Чистые актуарные прибыли ^(а)	24	6 484	3 268
Прочий совокупный доход/(убыток) за период за вычетом налогов		(720 140)	(111 903)
Итого совокупный доход/(убыток) за период за вычетом налогов		(936 789)	102 637
Совокупный доход/(убыток), приходящиеся на:			
Долю акционеров материнской компании		(907 689)	106 866
Неконтролирующие доли участия		(29 100)	(4 229)
		(936 789)	102 637

а) Прочий совокупный доход/(убыток) за период за вычетом налогов, приходящиеся на акционеров материнской компании и неконтролирующие доли участия, представлены в таблице ниже:

	2014	2013
Курсовые разницы от пересчета в валюту представления отчетности, приходящиеся на:		
Долю акционеров материнской компании	(218 161)	(45 277)
Неконтролирующие доли участия	(28 189)	(4 883)
	(246 350)	(50 160)
Результат хеджирования денежных потоков, приходящийся на:		
Долю акционеров материнской компании	1 352	381
Неконтролирующие доли участия	—	2
	1 352	383
Чистые актуарные прибыли, приходящиеся на:		
Долю акционеров материнской компании	6 305	3 227
Неконтролирующие доли участия	179	41
	6 484	3 268

б) Сумма убытка от курсовых разниц по хеджируемым чистым инвестициям в иностранные подразделения за вычетом налога на прибыль относилась на долю акционеров материнской компании.

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью настоящей консолидированной финансовой отчетности.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Консолидированный отчет о финансовом положении
на 31 декабря 2014 г.

(все суммы приведены в тысячах долларов США)

	ПРИМ.	2014	2013
АКТИВЫ			
Оборотные активы			
Денежные средства и их эквиваленты	12	252 898	93 298
Торговая и прочая дебиторская задолженность	13	728 340	995 371
Запасы	14	1 046 907	1 324 475
Предоплаты и входящий НДС	15	105 143	136 630
Предоплата по налогу на прибыль		7 939	11 276
Прочие финансовые активы		596	155
		2 141 823	2 561 205
Внеоборотные активы			
Инвестиции в ассоциированные компании	11	1 247	1 900
Основные средства	16	2 610 170	3 845 355
Гудвилл	17	403 861	584 904
Нематериальные активы	17	273 242	311 428
Отложенные налоговые активы	8	144 843	63 624
Прочие внеоборотные активы	18	74 202	50 252
		3 507 565	4 857 463
ИТОГО АКТИВЫ		5 649 388	7 418 668
ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И КАПИТАЛ			
Краткосрочные обязательства			
Торговая и прочая кредиторская задолженность	19	722 696	944 165
Авансы от покупателей		63 162	59 936
Кредиторская задолженность перед связанными сторонами	27	43 484	101 151
Резервы и начисленные обязательства	20	41 397	51 184
Процентные кредиты и займы	21	758 805	393 941
Обязательства по финансовой аренде	23	5 545	3 796
Производные финансовые инструменты	30	—	2 080
Дивиденды к выплате		1 889	5 863
Задолженность по налогу на прибыль		6 483	8 504
		1 643 461	1 570 620
Долгосрочные обязательства			
Процентные кредиты и займы	21	2 410 900	3 248 077
Обязательства по финансовой аренде	23	47 641	47 969
Отложенные налоговые обязательства	8	205 667	297 874
Резервы и начисленные обязательства	20	22 916	33 327
Обязательства по выплатам вознаграждения работникам	24	21 044	45 067
Прочие обязательства	25	26 899	46 115
		2 735 067	3 718 429
Итого обязательства		4 378 528	5 289 049
Капитал	29		
Капитал материнской компании			326 417
Выпущенный капитал		336 448	
Собственные акции, выкупленные у акционеров		(319 149)	(319 149)
Дополнительный оплаченный капитал		485 756	391 192
Резервный фонд		16 390	16 390
Накопленная прибыль		1 495 465	1 737 098
Резерв от пересчета иностранной валюты		(820 254)	(120 467)
Прочие резервы		9 968	2 311
Неконтролирующие доли участия	26	66 236	95 827
		1 270 860	2 129 619
ИТОГО ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И КАПИТАЛ		5 649 388	7 418 668

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью настоящей консолидированной финансовой отчетности.

9.

КОНСОЛИДИРОВАННАЯ
ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Консолидированный отчет об изменениях капитала

за год по 31 декабря 2014 г.

(все суммы приведены в тысячах долларов США)

	Приходится на акционеров материнской компании							Неконтролирующие доли участия	ИТОГО	
	Выпущенный капитал	Собственные акции, выкупленные у акционеров	Дополнительный оплаченный капитал	Резервный фонд	Накопленная прибыль	Резерв от пересчета иностранной валюты	Прочие резервы			Итого
На 1 января 2014 г.	326 417	(319 149)	391 192	16 390	1 737 098	(120 467)	2 311	2 033 792	95 827	2 129 619
Убыток за период	—	—	—	—	(215 559)	—	—	(215 559)	(1 090)	(216 649)
Прочий совокупный доход/(убыток) за период за вычетом налогов	—	—	—	—	—	(699 787)	7 657	(692 130)	(28 010)	(720 140)
Итого совокупный доход/(убыток) за период за вычетом налогов	—	—	—	—	(215 559)	(699 787)	7 657	(907 689)	(29 100)	(936 789)
Увеличение уставного капитала (Прим. 29 i)	10 031	—	91 505	—	—	—	—	101 536	—	101 536
Дивиденды, объявленные материнской компанией акционерам (Прим. 29 iv)	—	—	—	—	(26 074)	—	—	(26 074)	—	(26 074)
Дивиденды, объявленные дочерними предприятиями Группы держателям неконтролирующих долей участия (Прим. 29 v)	—	—	—	—	—	—	—	—	(1 367)	(1 367)
Приобретение неконтролирующих долей участия в дочерних предприятиях (Примечание 29 vi)	—	—	383	—	—	—	—	383	(576)	(193)
Вклады владельцев неконтролирующих долей участия (Примечание 27)	—	—	—	—	—	—	—	—	1 013	1 013
Изменение неконтролирующих долей участия в дочернем предприятии, отраженное в учете в качестве операции с капиталом (Прим. 29 vii)	—	—	2 676	—	—	—	—	2 676	439	3 115
На 31 декабря 2014 г.	336 448	(319 149)	485 756	16 390	1 495 465	(820 254)	9 968	1 204 624	66 236	1 270 860

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью настоящей консолидированной финансовой отчетности.

9.

КОНСОЛИДИРОВАННАЯ
ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Консолидированный отчет об изменениях капитала

За год по 31 декабря 2014 г. (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США)

	Приходится на акционеров материнской компании							Неконтролирующие доли участия	ИТОГО	
	Выпущенный капитал	Собственные акции, выкупленные у акционеров	Дополнительный оплаченный капитал	Резервный фонд	Накопленная прибыль	Резерв от пересчета иностранной валюты	Прочие резервы			Итого
На 1 января 2013 г.	326 417	(319 149)	391 192	16 390	1 581 001	(9 796)	(1 297)	1 984 758	98 868	2 083 626
Прибыль за период	—	—	—	—	213 929	—	—	213 929	611	214 540
Прочий совокупный доход/(убыток) за период за вычетом налогов	—	—	—	—	—	(110 671)	3 608	(107 063)	(4 840)	(111 903)
Итого совокупный доход/(убыток) за период за вычетом налогов	—	—	—	—	213 929	(110 671)	3 608	106 866	(4 229)	102 637
Дивиденды, объявленные материнской компанией акционерам	—	—	—	—	(49 719)	—	—	(49 719)	—	(49 719)
Дивиденды, объявленные дочерними предприятиями Группы держателям неконтролирующих долей участия (Прим. 29 v)	—	—	—	—	—	—	—	—	(1 554)	(1 554)
Вклады владельцев неконтролирующих долей участия (Примечание 27)	—	—	—	—	—	—	—	—	2 525	2 525
Изменение неконтролирующих долей участия в дочернем предприятии, отраженное в учете в качестве операции с капиталом (Прим. 29 vii)	—	—	—	—	(8 113)	—	—	(8 113)	217	(7 896)
На 31 декабря 2013 г.	326 417	(319 149)	391 192	16 390	1 737 098	(120 467)	2 311	2 033 792	95 827	2 129 619

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью настоящей консолидированной финансовой отчетности.

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Консолидированный отчет о движении денежных средств за год по 31 декабря 2014 г.

(все суммы приведены в тысячах долларов США)

	ПРИМ.	2014	2013
Операционная деятельность			
Прибыль (убыток) до налогообложения		(201 373)	312 383
Корректировки для приведения прибыли (убытка) до налогообложения к денежным потокам от операционной деятельности:			
Амортизация основных средств		266 574	276 787
Амортизация нематериальных активов	17	37 081	49 102
Убыток от выбытия основных средств	7	4 395	5 861
Обесценение гудвила	17	151 369	1 080
Обесценение основных средств	16	1 135	4 243
Отрицательные курсовые разницы, нетто		301 246	49 189
Финансовые расходы		232 685	252 247
Финансовые доходы		(6 641)	(7 164)
Прибыль от выбытия дочернего предприятия	10	—	(1 862)
Прибыль от изменения справедливой стоимости производных финансовых инструментов		(2 080)	(8 377)
Доля в прибыли ассоциированных компаний	11	(273)	(176)
Резерв на снижение стоимости запасов до чистой стоимости реализации		8 782	1 246
Резерв на сомнительную задолженность		7 943	15 628
Изменения в резервах		6 550	(5 989)
Движение денежных средств от операционной деятельности до изменений в оборотном капитале		807 393	944 198
Изменения в оборотном капитале:			
Увеличение запасов		(129 879)	(65 273)
Увеличение торговой и прочей дебиторской задолженности (Увеличение)/уменьшение предоплат		(75 990)	(158 946)
Увеличение торговой и прочей кредиторской задолженности		(20 801)	22 900
Увеличение (уменьшение) авансов от покупателей и заказчиков		41 362	162 818
Поступление денежных средств от операционной деятельности		25 981	(120 060)
Уплаченный налог на прибыль		648 066	785 637
Чистое поступление денежных средств от операционной деятельности		(53 316)	(82 204)
Инвестиционная деятельность			
Приобретение основных средств и нематериальных активов		594 750	703 433
Поступления от реализации основных средств		(293 061)	(396 794)
Приобретение дочерних предприятий		5 623	6 451
Выбытие дочернего предприятия		(59 750)	(38 300)
Займы выданные		—	(1 906)
Поступления от погашения займов выданных		(557)	(580)
Проценты полученные		1 765	1 610
Дивиденды полученные		3 196	3 456
Чистый расход денежных средств от инвестиционной деятельности		80	2 674
Финансовая деятельность			
Поступления от увеличения уставного капитала	29 (i)	(342 704)	(423 389)
Получение кредитов		101 536	—
Выплата кредитов		1 576 886	1 562 500
Проценты выплаченные		(1 422 984)	(1 655 971)
Погашение обязательств по финансовой аренде		(250 654)	(253 616)
Приобретение неконтролирующих долей участия	29 (iv)	(7 117)	(5 337)
Вклады владельцев неконтролирующих долей участия	27	(193)	—
Дивиденды, выплаченные акционерам материнской компании Группы		1 013	2 525
Дивиденды, выплаченные владельцам неконтролирующих долей участия		(46 950)	(52 727)
Чистый расход денежных средств от финансовой деятельности		(4 083)	(4 185)
Чистое увеличение (уменьшение) денежных средств и их эквивалентов		(52 546)	(406 811)
Эффект от курсовых разниц, нетто		199 500	(126 767)
Денежные средства и их эквиваленты на 1 января		(39 900)	(4 996)
Денежные средства и их эквиваленты на 31 декабря		93 298	225 061
		252 898	93 298

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью настоящей консолидированной финансовой отчетности.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности за год по 31 декабря 2014 г.

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

Информация о компании

Данная консолидированная финансовая отчетность ОАО "ТМК" и его дочерних предприятий (далее по тексту – "Группа") за год по 31 декабря 2014 г. утверждена к выпуску в соответствии с решением Генерального директора от 4 марта 2015 г.

Материнская компания Группы – ОАО "ТМК" (далее по тексту – "Компания") – является открытым акционерным обществом (ОАО). Юридический и фактический адрес Компании: Российская Федерация, Москва, улица Покровка, д. 40/2а.

По состоянию на 31 декабря 2014 г. держателем контрольного пакета акций Компании являлась компания TMK Steel Limited. Фактический контроль над TMK Steel Limited осуществляет Д.А. Пумпянский.

Группа является одним из крупнейших мировых производителей стальных труб для компаний нефтегазовой отрасли и имеет разветвленную сеть производственных мощностей, сбытовых компаний и представительств в разных странах.

Основным направлением деятельности Группы является производство и сбыт бесшовных и сварных труб, включая трубы с широким спектром соединений класса "Премиум", в сочетании с предоставлением клиентам комплексных услуг по технической поддержке. Исследовательские центры в России и США занимаются разработкой и усовершенствованием продукции, а также проведением экспериментальных тестов, оценочных испытаний и передовых научных исследований.

Основа подготовки финансовой отчетности

Основа учета

Настоящая консолидированная финансовая отчетность подготовлена в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности (МСФО) в редакции, опубликованной Советом по Международным стандартам финансовой отчетности (Совет по МСФО).

Консолидированная финансовая отчетность подготовлена в соответствии с принципом начисления и исходя из метода учета по исторической стоимости, за исключением раскрытого в разделе "Основные положения учетной политики".

31 декабря является датой окончания финансового года для всех предприятий Группы и ее ассоциированных компаний.

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

Основа подготовки финансовой отчетности (продолжение)

Функциональная валюта и валюта представления отчетности

Для целей настоящей консолидированной финансовой отчетности Группы валютой представления является доллар США, поскольку представление отчетности в долларах США удобно для основных существующих и потенциальных пользователей финансовой отчетности Группы.

Функциональной валютой предприятий Группы является валюта основной экономической среды, в которой предприятие осуществляет свою деятельность. Функциональными валютами предприятий Группы являются российский рубль, доллар США, евро, румынский лей и канадский доллар.

При консолидации активы и обязательства компаний Группы, отраженные в их функциональных валютах, пересчитываются в доллары США, валюту представления финансовой отчетности Группы, по обменным курсам на конец года. Статьи доходов и расходов пересчитываются в доллары США по средневзвешенному курсу или, в случае существенных статей, по курсу на дату операции.

Операции в иностранных валютах первоначально отражаются в функциональной валюте по курсу на дату совершения операции. Монетарные активы и обязательства, выраженные в иностранных валютах, пересчитываются в функциональную валюту по курсу на конец отчетного периода. Разницы, возникающие при пересчете, отражаются в отчете о прибылях и убытках, за исключением разниц по валютным кредитам, учитываемым в качестве инструментов хеджирования чистых инвестиций в иностранные подразделения. Немонетарные статьи, оцениваемые по исторической стоимости в иностранной валюте, переводятся по обменному курсу валют на дату операции. Немонетарные статьи, оцениваемые по справедливой стоимости в иностранной валюте, переводятся по обменному курсу на дату определения справедливой стоимости.

Существенные оценочные значения и допущения

Подготовка консолидированной финансовой отчетности требует от руководства применения суждений, оценок и допущений, которые влияют на отражаемые в отчетности суммы активов и обязательств, а также на раскрытие информации. Оценки и суждения руководства основаны на опыте прошлых периодов, а также учитывают прочие различные факторы, которые считаются приемлемыми в данных обстоятельствах. Фактические результаты могут отличаться от оценок. Кроме того, как следствие анализа фактически достигнутых результатов и изменений в ожиданиях, оценки могут быть пересмотрены в будущем как в отрицательную, так и в положительную стороны.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

Существенные оценочные значения и допущения (продолжение)

Ниже представлены оценки и допущения, которые могут привести к необходимости внесения существенных корректировок в балансовую стоимость активов и обязательств в течение следующего финансового года:

Обесценение основных средств

На каждую отчетную дату Группа определяет наличие признаков возможного обесценения актива. Если подобные признаки имеют место, Группа проводит оценку возмещаемой стоимости такого актива. Это требует определения ценности от использования генерирующей денежные потоки единицы, к которой относится данный актив.

Ценность от использования рассчитывается на основании методов дисконтированных денежных потоков, которые требуют от Группы оценки ожидаемых будущих денежных потоков и выбора обоснованной ставки дисконтирования. Указанные оценки могут в существенной степени повлиять на возмещаемую стоимость и на сумму обесценения основных средств.

Обесцененные активы тестируются на предмет возможного восстановления обесценения на каждую отчетную дату при наличии признаков того, что убыток от обесценения, признанный в предыдущие периоды, больше не существует или уменьшился.

Сроки полезного использования объектов основных средств

Группа оценивает оставшийся срок полезного использования основных средств как минимум в конце каждого финансового года. В случае если ожидания отличаются от предыдущих оценок, изменения учитываются как изменения в учетных оценках в соответствии с МСФО (IAS) 8 "Учетная политика, изменения в учетных оценках и ошибки".

Справедливая стоимость активов и обязательств, приобретенных при объединении компаний

Группа учитывает на дату приобретения идентифицируемые активы, обязательства и условные обязательства, приобретенные или принятые на себя в рамках сделки по объединению компаний, по их справедливой стоимости, что предполагает использование оценок. Такие оценки основываются на методах, предусматривающих значительную долю субъективных суждений при прогнозировании будущих денежных потоков и выработке прочих допущений.

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

Существенные оценочные значения и допущения (продолжение)

Обесценение гудвила и нематериальных активов с неограниченным сроком полезного использования

Группа проводит тестирование гудвила и нематериальных активов с неограниченным сроком полезного использования на предмет обесценения не реже одного раза в год. Возмещаемая стоимость единицы, генерирующей денежные потоки, к которой относится гудвил и нематериальные активы с неограниченным сроком полезного использования, определяется путем расчета ценности от использования. Указанные расчеты предполагают использование оценочных значений. Пересмотр оценок может оказать существенное влияние на возмещаемую стоимость единицы, генерирующей денежные потоки.

Обязательства по выплатам вознаграждения работникам

Компании Группы предоставляют своим работникам выплаты по окончании трудовой деятельности и прочие выплаты долгосрочного характера (пенсии, единовременные выплаты по окончании трудовой деятельности, выплаты к юбилейным датам и т.д.). Указанные выплаты учитываются как обязательства по пенсионным планам с установленными выплатами. Группа использует метод актуарной оценки для расчета приведенной стоимости обязательств по пенсионным планам с установленными выплатами и соответствующей стоимости текущих услуг.

Актуарный метод предполагает использование различных допущений, которые могут отличаться от фактических результатов в будущем. Такие допущения включают в себя определение ставки дисконтирования, уровня роста оплаты труда, уровня смертности, текучести кадров и прочее. В случае если потребуются внести изменения в ключевые допущения, это может оказать существенное влияние на величину будущих расходов по выплатам работникам.

Резерв на сомнительную задолженность

Резерв на сомнительную задолженность представляет собой оценку Группой убытков, которые могут возникнуть в результате неоплаты и неспособности покупателей осуществить оплату в установленный срок. Указанные оценки осуществляются на основании анализа непогашенной задолженности покупателей и заказчиков по срокам давности и учитывают кредитные условия, предоставленные конкретному контрагенту, и предыдущий опыт Группы в отношении сомнительной задолженности. Изменения экономических условий, ситуации в отрасли или результатов деятельности конкретного покупателя могут потребовать внесения корректировок в суммы резерва на сомнительную задолженность, отраженные в консолидированной финансовой отчетности.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

Существенные оценочные значения и допущения (продолжение)

Резерв на снижение стоимости запасов до чистой стоимости реализации

Запасы оцениваются по наименьшей из двух величин: себестоимости и чистой стоимости реализации. Оценка чистой стоимости реализации проводится исходя из наиболее надежных данных на дату оценки. Указанная оценка учитывает колебания цен и затрат, непосредственно связанные с событиями, произошедшими после отчетной даты, при условии, что они подтверждают наличие условий, существовавших на конец отчетного периода.

Налоги

Деятельность Группы облагается налогами в разных странах мира. Налоговые риски, отраженные в настоящей консолидированной финансовой отчетности, представляют собой наиболее точные оценки руководства на основе фактов, известных на каждую отчетную дату в каждой конкретной стране. Данные факты, помимо прочего, могут включать изменения налогового законодательства и его интерпретации в различных юрисдикциях, в которых Группа осуществляет свою деятельность.

Налоговое, валютное и таможенное законодательство допускает различные толкования и подвержено частым изменениям. Интерпретация налогового законодательства налоговыми органами применительно к операциям и деятельности компаний Группы может не совпадать с мнением руководства Группы. Как следствие, налоговые органы могут предъявить претензии по сделкам и начислить компаниям Группы дополнительные налоги, пени и штрафы. Окончательная сумма уплачиваемых налогов зависит от многих факторов, включая переговоры с налоговыми органами в различных юрисдикциях, исход судебных разбирательств по налоговым вопросам, возникшим в результате налоговых проверок. По мнению руководства, по состоянию на 31 декабря 2014 г. соответствующие положения законодательства были интерпретированы корректно, и позиция Группы в отношении налогового, валютного и таможенного законодательства устойчива.

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

Изменения в учетной политике

Применение новых и пересмотренных МСФО и Разъяснений, подготовленных Комитетом по разъяснениям международной финансовой отчетности (Разъяснения КРМФО)

Группа применила следующие новые и пересмотренные МСФО и Разъяснения КРМФО (IFRIC) в консолидированной финансовой отчетности в отношении годового отчетного периода, начинающегося 1 января 2014 г.:

- МСФО (IFRS) 10 "Консолидированная финансовая отчетность" (с изменениями) – Инвестиционные предприятия;
- МСФО (IFRS) 12 "Раскрытие информации об участии в других предприятиях" (с изменениями) – Инвестиционные предприятия;
- МСФО (IAS) 27 "Отдельная финансовая отчетность" (с изменениями) – Инвестиционные предприятия;
- МСФО (IAS) 32 "Финансовые инструменты: представление информации" (с изменениями) – Взаимозачет финансовых активов и финансовых обязательств;
- МСФО (IAS) 36 "Обесценение активов" (с изменениями) – Раскрытие информации о возмещаемой стоимости нефинансовых активов;
- МСФО (IAS) 39 "Финансовые инструменты: признание и оценка" (с изменениями) – Новация производных инструментов и продолжение учета хеджирования;
- Разъяснение КРМФО (IFRIC) 21 "Обязательные платежи".

Ниже рассматриваются основные аспекты влияния указанных изменений в стандартах.

МСФО (IFRS) 10 "Консолидированная финансовая отчетность", МСФО (IFRS) 12 "Раскрытие информации о долях участия в других компаниях", МСФО (IAS) 27 "Отдельная финансовая отчетность" (с изменениями) – Инвестиционные предприятия

Данные поправки предусматривают исключение из требования по консолидации для компаний, которые соответствуют определению инвестиционной компании в соответствии с МСФО (IFRS) 10. В результате применения указанного исключения по консолидации инвестиционные компании должны учитывать дочерние предприятия по справедливой стоимости через прибыль или убыток. Принятие данных поправок не оказало влияния на финансовое положение или результаты деятельности Группы.

МСФО (IAS) 32 "Финансовые инструменты: представление информации" (с изменениями) – Взаимозачет финансовых активов и финансовых обязательств

Поправка разъясняет порядок взаимозачета финансовых активов и финансовых обязательств. Принятие данной поправки не оказало влияния на финансовое положение или результаты деятельности Группы.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

Изменения в учетной политике (продолжение)

Применение новых и пересмотренных МСФО и Разъяснений, подготовленных Комитетом по разъяснениям международной финансовой отчетности (Разъяснения КРМФО) (продолжение)

МСФО (IAS) 36 "Обесценение активов" (с изменениями) – Раскрытие информации о возмещаемой стоимости нефинансовых активов

Данная поправка касается раскрытия информации о возмещаемой стоимости обесцененных активов, если такая стоимость определяется на основании справедливой стоимости за вычетом затрат на реализацию. Принятие данной поправки не оказало влияния на финансовое положение или результаты деятельности Группы.

МСФО (IAS) 39 "Финансовые инструменты: признание и оценка" (с изменениями) – Новация производных инструментов и продолжение учета хеджирования

Поправка к стандарту разъясняет, что новация производного финансового инструмента в виде замены контрагента на центральную клиринговую компанию в установленных случаях не ведет к прекращению учета хеджирования. Принятие данной поправки не оказало влияния на финансовое положение или результаты деятельности Группы.

Разъяснение КРМФО (IFRIC) 21 "Обязательные платежи"

Разъяснение КРМФО (IFRIC) 21 уточняет, что предприятие признает обязательство в отношении сбора тогда, когда происходит предусмотренное законодательством событие, которое влечет за собой необходимость уплаты такого сбора. В отношении сборов, обязанность по уплате которых возникает только при достижении минимального порогового значения, интерпретация разъясняет, что обязательство не признается до тех пор, пока не будет достигнуто такое пороговое значение. Принятие данного нового разъяснения не оказало влияния на финансовое положение или результаты деятельности Группы.

Новые стандарты учета

Группа не применяла следующие новые или измененные (в новой редакции) МСФО и Разъяснения КРМФО, которые были выпущены, но не вступили в силу. В списке представлены выпущенные стандарты, которые могут оказать влияние на раскрытие информации, финансовое положение и результаты деятельности Группы при их применении в будущем. Группа намерена применить эти стандарты с даты их вступления в силу.

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

Изменения в учетной политике (продолжение)

Новые стандарты учета (продолжение)

МСФО (IFRS) 9 "Финансовые инструменты" (применяется в отношении отчетных периодов, начинающихся 1 января 2018 г. или после этой даты)

Данный стандарт заменит МСФО (IAS) 39 "Финансовые инструменты: признание и оценка". Стандарт МСФО (IFRS) 9 вводит новые требования к классификации и оценке финансовых активов и финансовых обязательств, а также к учету обесценения и хеджирования. В настоящее время Группа оценивает влияние, которое данный стандарт окажет на ее финансовое положение и результаты деятельности.

МСФО (IFRS) 10 "Консолидированная финансовая отчетность", МСФО (IAS) 28 "Инвестиции в ассоциированные и совместные предприятия" (с изменениями) – Продажа или внесение активов (применяется в отношении отчетных периодов, начинающихся 1 января 2016 г. или после этой даты)

Данная поправка устраняет расхождения между требованиями МСФО (IFRS) 10 и МСФО (IAS) 28 в отношении порядка учета продажи или внесения активов в рамках сделок между инвестором и его ассоциированной компанией или совместным предприятием. В результате применения данной поправки вводится требование о признании прибыли или убытка в полном объеме только в случае, если проданные или внесенные в качестве вклада в капитал активы представляют собой «бизнес». В случае если в сделке передаются активы, не отвечающие определению бизнеса, признается только часть прибыли или убытка, даже если такие активы юридически представляют собой дочернее предприятие. Ожидается, что данная поправка не окажет существенного влияния на финансовое положение или результаты деятельности Группы.

МСФО (IFRS) 11 "Совместная деятельность" (с изменениями) – Учет приобретений долей участия в совместных операциях (применяется в отношении отчетных периодов, начинающихся 1 января 2016 г. или после этой даты)

Данная поправка содержит новое руководство по учету приобретения доли участия в совместной операции, деятельность которой представляет собой бизнес. Поправка устанавливает порядок учета такого рода приобретений. Ожидается, что данная поправка не окажет существенного влияния на финансовое положение или результаты деятельности Группы.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

Изменения в учетной политике (продолжение)

Новые стандарты учета (продолжение)

МСФО (IFRS) 15 "Выручка по договорам с покупателями" (применяется в отношении отчетных периодов, начинающихся 1 января 2017 г. или после этой даты)

МСФО (IFRS) 15 заменяет существующие требования МСФО по признанию выручки, и применяется в отношении выручки, возникающей по договорам с клиентами и в результате продажи ряда нефинансовых активов. В стандарте содержатся принципы, которыми должно руководствоваться предприятие при оценке и признании выручки. В соответствии с данным стандартом, выручка признается в том размере, который соответствует вознаграждению, которое предприятие планирует получить в обмен на передачу товаров или оказание услуг клиенту. В настоящее время Группа оценивает влияние, которое данный стандарт окажет на ее финансовое положение и результаты деятельности.

МСФО (IAS) 16 "Основные средства", МСФО (IAS) 38 "Нематериальные активы" (с изменениями) – Разъяснение приемлемых методов амортизации (применяется в отношении отчетных периодов, начинающихся 1 января 2016 г. или после этой даты)

Поправка разъясняет, что выручка отражает характер экономических выгод, которые генерируются в результате ведения бизнеса, а не экономических выгод, которые возникают в результате использования актива. В связи с этим, метод амортизации, основанный на выручке, не может быть использован для амортизации основных средств, и лишь в крайне ограниченных обстоятельствах может быть использован для амортизации нематериальных активов. Ожидается, что данные поправки не окажут существенного влияния на финансовое положение или результаты деятельности Группы.

МСФО (IAS) 19 "Вознаграждения работникам" (с изменениями) – План с установленными выплатами: Взносы работников (применяется в отношении отчетных периодов, начинающихся 1 июля 2014 г. или после этой даты)

Поправка разъясняет требования в отношении того, каким образом взносы сотрудников или третьих лиц, привязанные к оказанию услуг, следует относить на периоды оказания услуг. Ожидается, что данная поправка не окажет существенного влияния на финансовое положение или результаты деятельности Группы.

Усовершенствования МСФО: цикл поправок за 2010-2012 гг. и 2011-2013 гг. (применяется в отношении отчетных периодов, начинающихся 1 июля 2014 г.) и цикл поправок за 2012-2014 гг. (применяется в отношении отчетных периодов, начинающихся 1 июля 2016 г.)

В декабре 2013 года и сентябре 2014 года Совет по МСФО выпустил "Ежегодные усовершенствования МСФО". В документах содержатся поправки к Международным стандартам финансовой отчетности, главным образом, с целью устранения несоответствий и уточнения формулировок. В целом поправки призваны уточнить требования стандартов, и не подразумевают существенных изменений сложившейся практики. Данные усовершенствования не окажут существенного влияния на финансовое положение или результаты деятельности Группы.

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

Основные положения учетной политики

Содержание раздела "Основные положения учетной политики"

А) Принципы консолидации	154
Б) Объединение бизнеса и гудвил	155
В) Денежные средства и их эквиваленты	156
Г) Финансовые активы	156
Д) Запасы	158
Е) Основные средства	158
Ж) Нематериальные активы (за исключением гудвила)	158
З) Обесценение нефинансовых активов (за исключением гудвила)	159
И) Кредиты и займы	159
К) Договоры аренды	159
Л) Резервы	160
М) Обязательства по выплатам вознаграждения работникам	160
Н) Государственные субсидии	160
О) Отложенный налог на прибыль	161
П) Капитал	161
Р) Признание выручки	161

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

Основные положения учетной политики (продолжение)

А) Принципы консолидации

К дочерним предприятиям относятся компании, над деятельностью которых Группа осуществляет контроль. Группа контролирует предприятие, если она подвергается рискам, связанным с переменным доходом от участия в предприятии, или имеет право на получение такого дохода, а также имеет возможность влиять на доход посредством осуществления своих полномочий в отношении предприятия. Включение дочерних предприятий в консолидированную финансовую отчетность осуществляется с даты установления Группой контроля над их деятельностью и прекращается с даты утраты контроля.

Все операции между компаниями Группы, а также сальдо по расчетам и нереализованные прибыли по таким операциям исключаются из консолидированной отчетности. Нереализованные убытки также исключаются, кроме случаев, когда в сделке есть признаки обесценения передаваемого актива. При необходимости в учетную политику дочерних предприятий вносятся изменения для приведения ее в соответствие с учетной политикой Группы.

Неконтролирующая доля участия – это доля участия в капитале дочернего предприятия, не относимая прямо или косвенно на материнскую компанию. Неконтролирующая доля участия на конец отчетного периода представляет собой долю в справедливой стоимости идентифицируемых активов и обязательств дочернего предприятия, относящуюся к владельцам неконтролирующих долей, на дату приобретения, а также их долю в изменении капитала дочернего предприятия с момента объединения. Неконтролирующая доля участия отражается в составе капитала, отдельно от акционерного капитала материнской компании.

Убытки дочернего предприятия относятся на неконтролирующую долю участия даже в том случае, если это приводит к отрицательному сальдо.

При увеличении доли участия Группы в дочерних предприятиях разница между балансовой стоимостью чистых активов, относящихся к приобретенным долям участия в дочерних предприятиях, и суммой, уплаченной за приобретение таких долей, отражается либо в составе дополнительного оплаченного капитала, если данная величина положительная, либо уменьшает накопленную прибыль, если величина отрицательная.

Метод учета опционов, предоставленных Группой владельцам неконтролирующих долей участия на продажу ими акций дочерних предприятий Группы (опционов "пут") на дату приобретения контроля над дочерним предприятием, зависит от условий опциона.

Если по условиям опциона "пут" Группа получает текущую долю участия в акциях, являющихся предметом такого опциона, акции учитываются как приобретенные. Финансовые обязательства в отношении опционов "пут" учитываются по справедливой стоимости на дату предоставления опционов и впоследствии переоцениваются по справедливой стоимости. Изменение справедливой стоимости признается в отчете о прибылях и убытках.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

Основные положения учетной политики (продолжение)

А) Принципы консолидации (продолжение)

Если по условиям опциона "пут" Группа не получает текущую долю участия в акциях, являющихся предметом такого опциона, то в соответствии с учетной политикой Группа частично признает неконтролирующие доли участия и учитывает опционы "пут" следующим образом:

- Группа определяет сумму, относящуюся к неконтролирующей доле участия, которая включает долю в прибыли и убытке (и прочих изменениях капитала) дочернего предприятия за период;
- Группа прекращает признание неконтролирующей доли участия, как если бы она была приобретена на указанную дату;
- Группа отражает справедливую стоимость финансового обязательства в отношении опционов "пут"; и
- Группа учитывает разницу между неконтролирующей долей участия, признание которой было прекращено, и справедливой стоимостью финансового обязательства как изменение неконтролирующей доли участия в дочернем предприятии, отраженное в учете в качестве операции с капиталом (в соответствии с политикой Группы в отношении увеличения доли ее участия в дочерних предприятиях).

Если Группа теряет контроль над дочерним предприятием, она:

- прекращает признание активов и обязательств дочернего предприятия (в том числе гудвила);
- прекращает признание балансовой стоимости неконтролирующей доли участия;
- прекращает признание накопленных курсовых разниц, отраженных в капитале;
- признает справедливую стоимость полученного вознаграждения;
- признает справедливую стоимость оставшейся инвестиции;
- признает образовавшийся в результате операции излишек или дефицит в составе прибыли или убытка;
- переклассифицирует долю материнской компании в компонентах, ранее признанных в составе прочего совокупного дохода, в состав прибыли или убытка или нераспределенной прибыли.

Б) Объединение бизнеса и гудвил

Приобретение дочерних предприятий

Объединения бизнеса учитываются с использованием метода приобретения. Стоимость приобретения определяется как сумма переданного вознаграждения, оцененного по справедливой стоимости на дату приобретения, и неконтролирующей доли участия в приобретаемой компании. Для каждой сделки по объединению бизнеса приобретающая сторона оценивает неконтролирующую долю участия в приобретаемой компании либо по справедливой стоимости, либо по пропорциональной доле в идентифицируемых чистых активах приобретаемой компании. Затраты, понесенные в связи с приобретением, включаются в состав административных расходов периода, в котором они были понесены.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

Основные положения учетной политики (продолжение)

Б) Объединение бизнеса и гудвил (продолжение)

Приобретение дочерних предприятий (продолжение)

Если Группа приобретает бизнес, она соответствующим образом классифицирует приобретенные финансовые активы и принятые обязательства в зависимости от условий договора, экономической ситуации и соответствующих условий на дату приобретения. Это также включает анализ на предмет необходимости выделения встроенных в основные договоры производных инструментов.

В случае поэтапного объединения бизнеса справедливая стоимость ранее принадлежавшей приобретающей стороне доли участия в компании переоценивается по справедливой стоимости через прибыль или убыток на дату приобретения.

Условное возмещение, подлежащее передаче приобретающей стороной, признается по справедливой стоимости на дату приобретения. Последующие изменения справедливой стоимости условного возмещения, которое может быть активом или обязательством, признаются либо в составе прибыли или убытка, либо как изменение прочего совокупного дохода. Если условное возмещение классифицируется в качестве капитала, оно не переоценивается до момента его полного погашения в составе капитала.

Гудвил

При первоначальном признании гудвил оценивается по стоимости, определяемой как превышение суммы переданного вознаграждения и признанной неконтролирующей доли участия над суммой чистых идентифицируемых активов, приобретенных Группой, и принятых ею обязательств. Если вознаграждение меньше справедливой стоимости чистых активов приобретенного дочернего предприятия, разница признается в составе отчета о прибылях и убытках. Гудвил учитывается в функциональной валюте приобретенного дочернего предприятия.

После первоначального признания гудвил отражается по первоначальной стоимости за вычетом накопленных убытков от обесценения. Гудвил анализируется на предмет обесценения ежегодно или чаще, если какие-либо события или изменение обстоятельств свидетельствуют о его возможном обесценении. На дату приобретения гудвил распределяется на единицы (группы единиц), генерирующие денежные потоки, которые, как ожидается, получат выгоды от синергии в результате объединения. Обесценение гудвила определяется путем оценки возмещаемой стоимости единицы (группы единиц), генерирующей денежные потоки, к которой отнесен гудвил. Убыток от обесценения признается, если возмещаемая стоимость генерирующей единицы (группы генерирующих единиц) меньше балансовой стоимости.

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

Основные положения учетной политики (продолжение)

Б) Объединение бизнеса и гудвил (продолжение)

Гудвил (продолжение)

Если гудвил отнесен на генерирующую единицу и часть деятельности, осуществляемой данной единицей, выбывает, гудвил, относящийся к выбывающей деятельности, включается в балансовую стоимость деятельности при определении прибыли или убытка от ее выбытия. В данных обстоятельствах выбывший гудвил оценивается на основе соотношения стоимости выбывшей деятельности и оставшейся части единицы, генерирующей денежные потоки.

В) Денежные средства и их эквиваленты

Денежные средства включают наличные денежные средства и средства, находящиеся на банковских счетах.

Эквиваленты денежных средств включают краткосрочные ликвидные инвестиции (со сроком погашения менее 90 дней), которые могут быть свободно конвертированы в известные суммы денежных средств и которые подвержены незначительному риску изменения стоимости. Эквиваленты денежных средств отражаются по справедливой стоимости.

Г) Финансовые активы

Первоначальное признание и оценка

Финансовые активы классифицируются Группой как: займы и дебиторская задолженность; финансовые активы, переоцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток; инвестиции, удерживаемые до погашения; финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи; или как производные инструменты, определенные в качестве инструментов хеджирования при эффективном хеджировании. При первоначальном отражении в учете финансовых активов Группа присваивает им соответствующую категорию и, если это возможно и целесообразно, на каждую отчетную дату проводит анализ на предмет пересмотра присвоенной им категории.

Первоначально финансовые активы признаются по справедливой стоимости, увеличенной на непосредственно связанные с ними затраты по сделке (кроме финансовых активов, переоцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток). При признании финансового актива, переоцениваемого по справедливой стоимости через прибыль или убыток, затраты по сделке списываются на расходы немедленно.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

Основные положения учетной политики (продолжение)

Г) Финансовые активы (продолжение)

Последующая оценка

Последующая оценка финансовых активов зависит от их классификации и осуществляется следующим образом:

Займы и дебиторская задолженность

Займы и дебиторская задолженность являются непроизводными финансовыми активами, не котированными на активном рынке, с фиксированным или поддающимся определению размером платежей. После первоначального признания такие активы отражаются по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной ставки процента за вычетом резерва на обесценение. Прибыли и убытки по таким активам отражаются в отчете о прибылях и убытках при выбытии или обесценении таких активов, а также через процесс амортизации.

Дебиторская задолженность, в основном имеющая краткосрочный характер, отражается в сумме выставленного счета за вычетом резерва на сомнительную задолженность. Резерв на сомнительную задолженность создается при наличии объективных свидетельств того, что Группа не сможет взыскать причитающуюся ей сумму в соответствии с первоначальными условиями договоров. Группа периодически анализирует дебиторскую задолженность покупателей и заказчиков, внося корректировки в сумму резерва. Величина резерва представляет собой разницу между балансовой и возмещаемой стоимостью. Расходы по резерву на сомнительную дебиторскую задолженность отражаются в отчете о прибылях и убытках.

Финансовые активы, переоцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток

Категория "финансовые активы, переоцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток" включает финансовые активы, предназначенные для торговли, и финансовые активы, отнесенные при первоначальном признании в категорию переоцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток. Финансовые активы классифицируются как предназначенные для торговли, если они приобретены с целью продажи или обратной покупки в ближайшем будущем. Производные инструменты, включая выделенные встроенные производные инструменты, также классифицируются как предназначенные для торговли, за исключением случаев, когда они определяются как эффективные инструменты хеджирования согласно МСФО (IAS) 39. Доходы и расходы по активам, предназначенным для торговли, признаются в отчете о прибылях и убытках.

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

Основные положения учетной политики (продолжение)

Г) Финансовые активы (продолжение)

Инвестиции, удерживаемые до погашения

Непроизводные финансовые активы с фиксированными или определенными платежами и фиксированным сроком погашения классифицируются в качестве удерживаемых до погашения в случае, если Группа намерена и способна удерживать их до срока погашения. После первоначального признания инвестиции, удерживаемые до погашения, учитываются по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной ставки процента за вычетом убытка от обесценения.

Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи

Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи, представляют собой непроизводные финансовые активы, классифицированные как имеющиеся в наличии для продажи или не включенные ни в одну из трех вышеуказанных категорий. После первоначального отражения в учете финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи, оцениваются по справедливой стоимости, при этом нерезализованные прибыли и убытки отражаются в составе прочего совокупного дохода до момента выбытия или обесценения данных финансовых активов, когда совокупная прибыль или убыток переносится в отчет о прибылях и убытках.

Производные инструменты

Производные инструменты представляют собой финансовые инструменты, стоимость которых меняется в зависимости от изменений базисной переменной и расчеты по которым будут осуществлены в будущем. Для приобретения данных инструментов требуется незначительные первоначальные чистые инвестиции или инвестиции не требуются вовсе. Производные инструменты используются, главным образом, для управления валютным риском, риском изменения процентной ставки и прочими рыночными рисками. Производные инструменты впоследствии регулярно переоцениваются по справедливой стоимости на каждую отчетную дату. Метод признания полученных в результате прибыли или убытков зависит от того, определен ли производный финансовый инструмент в качестве инструмента хеджирования.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

Основные положения учетной политики (продолжение)

Г) Финансовые активы (продолжение)

Учет хеджирования

Для целей учета хеджирования производные инструменты определяются в качестве инструментов хеджирования подверженности рискам изменения справедливой стоимости признанного актива или обязательства (хеджирование справедливой стоимости) и в качестве инструментов хеджирования подверженности рискам изменения денежных потоков (хеджирование денежных потоков). В начале хеджирования Группа формально определяет и документально оформляет отношения хеджирования, к которым Группа намерена применить учет хеджирования, а также цели по управлению риском и стратегию хеджирования. Группа оценивает эффективность хеджирования в момент начала хеджирования и регулярно проводит проверку эффективности хеджирования (как минимум раз в квартал) с использованием перспективного и ретроспективного тестирования.

Производные инструменты Группы включают процентные свопы и валютные форварды. Политика их использования соответствует общей стратегии Группы по управлению рисками. Данные производные инструменты определяются в качестве инструментов хеджирования денежных потоков.

Обесценение финансовых активов

На каждую отчетную дату Группа оценивает наличие объективных признаков обесценения финансового актива или группы финансовых активов. Финансовый актив или группа активов считаются обесцененными тогда и только тогда, когда существует объективное свидетельство обесценения в результате наступления одного или нескольких событий, произошедших после первоначального признания актива, и данные события оказали подпадающее надежной оценке влияние на ожидаемые от финансового актива или группы финансовых активов будущие денежные потоки. К свидетельствам наличия обесценения относятся наблюдаемые данные о следующих событиях: существенные финансовые затруднения должника, неуплата или нарушение сроков выплаты процентов или основной суммы задолженности, а также вероятность того, что должник проведет процедуру банкротства или финансовую реорганизацию иного рода.

Сумма убытка от обесценения определяется как разница между балансовой стоимостью актива и возмещаемой стоимостью актива. Балансовая стоимость финансовых активов (кроме займов и дебиторской задолженности) уменьшается непосредственно, без использования резерва на обесценение, сумма убытка отражается в отчете о прибылях и убытках.

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

Основные положения учетной политики (продолжение)

Д) Запасы

Запасы учитываются по наименьшей из двух величин: себестоимости и чистой стоимости реализации. Чистая стоимость реализации представляет собой расчетную цену продажи, устанавливаемую в ходе обычной деятельности, уменьшенную на расчетные затраты, необходимые для подготовки и осуществления продажи актива. Себестоимость запасов определяется методом средневзвешенной стоимости.

Себестоимость запасов включает в себя затраты на приобретение, обработку и прочие затраты по доведению запасов в соответствующее состояние и доставке в соответствующее местонахождение. Стоимость незавершенного производства и готовой продукции включает в себя стоимость сырья и материалов, прямые затраты труда, прямые производственные затраты, а также косвенные производственные накладные расходы, в т.ч. расходы на амортизацию. Затраты на финансирование не учитываются при оценке запасов.

Группа периодически анализирует запасы для определения того, не являются ли они поврежденными, устаревшими или залежалыми, не снизилась ли их чистая стоимость реализации, и создает резервы на такие запасы.

Е) Основные средства

Основные средства Группы, за исключением объектов, приобретенных до 1 января 2003 г., отражаются по стоимости приобретения, не включая затраты на текущее операционное обслуживание, за вычетом накопленной амортизации и обесценения.

Основные средства, приобретенные до 1 января 2003 г. – даты перехода на МСФО – были отражены по условной первоначальной стоимости, которая являлась их справедливой стоимостью на 1 января 2003 г.

Амортизация основных средств рассчитывается линейным методом. Средние сроки амортизации, которые представляют собой оценочные сроки полезного использования активов, представлены ниже:

	Не амортизируется
Здания	8-100 лет
Машины и оборудование	5-30 лет
Прочее	2-15 лет

Расходы, связанные с заменой какого-либо компонента объекта основных средств, который учитывается отдельно, включая расходы на основной технический осмотр, капитализируются. Последующие расходы капитализируются только в том случае, если происходит увеличение будущих экономических выгод, которые будут получены в результате использования данного объекта основных средств, и если данные расходы поддаются достоверной оценке. Все прочие расходы отражаются в составе прибыли или убытка по мере их возникновения.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

Основные положения учетной политики (продолжение)

Ж) Нематериальные активы (за исключением гудвила)

Нематериальные активы (за исключением гудвила) оцениваются по стоимости приобретения при первоначальном признании. Стоимость нематериальных активов, приобретенных в результате объединения компаний, представляет собой справедливую стоимость на дату приобретения. После первоначального признания нематериальные активы отражаются по стоимости приобретения за вычетом накопленной амортизации и накопленных убытков от обесценения.

Нематериальные активы имеют ограниченные или неограниченные сроки полезного использования.

Нематериальные активы с ограниченным сроком полезного использования амортизируются в течение срока полезного использования и анализируются на предмет обесценения при наличии признаков обесценения нематериального актива. Сроки и порядок амортизации нематериальных активов с ограниченным сроком полезного использования анализируются как минимум в конце каждого года. Изменения ожидаемого срока полезного использования или ожидаемого характера потребления будущих экономических выгод от актива учитываются как изменения учетных оценок. Амортизационные отчисления по нематериальным активам отражаются в отчете о прибылях и убытках в составе расходов в соответствии с функциональным назначением нематериального актива.

Нематериальные активы с неограниченным сроком полезного использования не амортизируются. При этом они ежегодно анализируются на предмет обесценения либо по отдельности, либо на уровне единицы, генерирующей денежные потоки.

Исследования и разработки

Затраты на разработки (связанные с проектированием и испытанием новой или усовершенствованной продукции) отражаются как нематериальные активы лишь в том случае, когда Группа в состоянии продемонстрировать техническую осуществимость создания данного нематериального актива так, чтобы актив был доступен для использования или продажи; свое намерение завершить разработку и способность использовать или продать данный нематериальный актив, а также порядок генерирования данным активом будущих экономических выгод, наличие ресурсов для завершения разработки и способность проведения достоверной оценки расходов, понесенных в ходе разработки. Прочие затраты на разработки отражаются в составе расходов по мере их возникновения. Затраты на разработки, которые были первоначально списаны на расходы, не отражаются в качестве актива в последующие периоды. Капитализированные затраты на разработки амортизируются с начала коммерческого производства продукции, являющейся предметом этих разработок, линейным методом в течение ожидаемого срока получения выгод от этих разработок. Балансовая стоимость затрат на разработки анализируется на предмет обесценения ежегодно, если актив еще не введен в эксплуатацию, или чаще – в случае возникновения признаков обесценения в течение отчетного года.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

Основные положения учетной политики (продолжение)

3) Обесценение нефинансовых активов (за исключением гудвила)

На каждую отчетную дату Группа определяет наличие признаков обесценения актива или группы активов. При наличии признаков обесценения производится оценка возмещаемой стоимости актива, и в случае обесценения стоимость актива списывается до его возмещаемой стоимости, которая представляет собой наибольшее из двух значений – справедливой стоимости за вычетом расходов на продажу и ценности от использования.

Справедливая стоимость за вычетом расходов на продажу представляет собой сумму, которую можно получить от продажи актива, в результате операции, осуществляемой на организованном рынке, между участниками рынка, за вычетом любых прямых затрат, связанных с продажей. Ценность от использования представляет собой приведенную стоимость расчетных будущих денежных потоков от ожидаемого непрерывного использования актива и его выбытия по окончании его срока полезного использования.

При оценке ценности актива от использования прогнозируемые будущие денежные поступления дисконтируются до их текущей стоимости с использованием ставки дисконтирования до налогообложения, отражающей текущую рыночную оценку временной стоимости денег и рисков, свойственных данному активу. Применительно к активам, не генерирующим поступление денежных потоков независимо от денежных потоков, генерируемых другими активами, возмещаемая стоимость определяется по генерирующей денежные потоки единице, к которой относятся такие активы.

Убыток от обесценения отражается в сумме разницы между расчетной возмещаемой стоимостью и балансовой стоимостью актива. Балансовая стоимость актива списывается до его возмещаемой стоимости, а сумма убытка включается в отчет о прибылях и убытках за период.

Убыток от обесценения сторнируется, если существуют признаки того, что убытки от обесценения активов (за исключением гудвила), признанные в предыдущие периоды, больше не существуют или сократились и если последующее увеличение возмещаемой стоимости может быть объективно связано с событием, имевшим место после отражения убытка от обесценения. Убыток от обесценения сторнируется до величины балансовой стоимости, не превышающей балансовую стоимость актива за вычетом амортизации, которая была бы установлена, если бы убыток от обесценения не был признан.

Нематериальные активы, которые еще не доступны для использования, ежегодно анализируются на предмет обесценения.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

Основные положения учетной политики (продолжение)

И) Кредиты и займы

Кредиты и займы первоначально отражаются по справедливой стоимости за вычетом понесенных затрат по сделке. После первоначального признания кредиты и займы оцениваются по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной процентной ставки. Разница между первоначальной справедливой стоимостью (за вычетом затрат по сделке) и суммой к погашению отражается в составе финансовых расходов на протяжении срока займа.

Затраты по займам, непосредственно связанные с приобретением, строительством или производством актива, подготовка которого к предполагаемому использованию или к продаже требует продолжительного периода времени, капитализируются как часть первоначальной стоимости такого актива. Все прочие затраты по займам относятся на расходы в том отчетном периоде, в котором они были понесены. Затраты по займам включают в себя проценты и прочие затраты, понесенные компанией в связи с заимствованиями.

К) Договоры аренды

Определение того, является ли соглашение в целом или отдельные его элементы договором аренды, должно основываться на содержании соглашения на дату начала срока аренды и требует понимания, зависит ли выполнение соглашения от использования определенного актива или активов, а также передает ли соглашение право на использование актива.

Договоры финансовой аренды, согласно которым к Группе фактически переходят все риски и выгоды, связанные с правом собственности на объект аренды, капитализируются на начало действия договора аренды по наименьшей из двух стоимостей: справедливой стоимости арендованного имущества или дисконтированной стоимости минимальных арендных платежей. Арендные платежи распределяются на расходы по финансированию и уменьшение арендных обязательств с тем, чтобы обеспечить постоянную процентную ставку по остатку обязательств. Расходы по финансированию относятся на финансовые расходы в отчете о прибылях и убытках.

Политика в отношении амортизации арендуемых амортизируемых активов соответствует политике, применяемой в отношении собственных активов. Если у Группы отсутствует обоснованная уверенность в том, что она получит право собственности на этот актив по окончании срока аренды, актив полностью амортизируется в течение срока аренды или срока его полезного использования, в зависимости от того, какой из них короче.

Договоры аренды, согласно которым арендодатель фактически сохраняет за собой все риски и выгоды, связанные с правом собственности на объект аренды, классифицируются как операционная аренда. Платежи по договорам операционной аренды равномерно списываются на расходы в отчете о прибылях и убытках в течение срока аренды.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

Основные положения учетной политики (продолжение)

Л) Резервы

Резервы признаются, если Группа вследствие определенного события в прошлом имеет юридические или добровольно принятые на себя обязательства, для урегулирования которых с большой степенью вероятности потребуются отток ресурсов, и которые можно оценить с достаточной степенью надежности. В тех случаях, когда Группа ожидает возмещения резервов, например, по договору страхования, сумма возмещения отражается как отдельный актив, но только при условии, что получение такого возмещения практически не вызывает сомнений.

Если влияние временной стоимости денег является значительным, то резервы рассчитываются путем дисконтирования ожидаемых будущих денежных потоков по ставке до налогообложения, отражающей текущую рыночную оценку временной стоимости денег и, если применимо, учитывая специфические риски, связанные с тем или иным обязательством. Увеличение резерва, происходящее с течением времени при применении дисконтирования, признается как финансовый расход.

М) Обязательства по выплатам вознаграждения работникам

Краткосрочные вознаграждения работникам

Краткосрочные вознаграждения работникам, выплачиваемые Группой, включают заработную плату, взносы на социальное обеспечение, оплату ежегодных отпусков и больничных листов, премии и льготы в неденежной форме (например, медицинское обслуживание). Данные вознаграждения работникам начисляются в том периоде, в котором работниками Группы были оказаны соответствующие услуги.

Обязательства по пенсионным планам с установленными выплатами

Компании Группы выплачивают своим работникам вознаграждения по окончании трудовой деятельности и прочие вознаграждения долгосрочного характера (пенсии, единовременные выплаты по окончании трудовой деятельности, выплаты материальной помощи пенсионерам, выплаты к юбилейным датам и т.д.).

Все планы вознаграждений по окончании трудовой деятельности не являются фондируемыми. Причитающееся вознаграждение обычно зависит от выполнения условия продолжения сотрудником работы в Группе до достижения возраста выхода на пенсию, отработки минимального стажа работы в Группе и размера вознаграждения, предусмотренного коллективными договорами. Обязательства по выплатам работникам по окончании трудовой деятельности и прочим выплатам долгосрочного характера, отраженные в отчете о финансовом положении, представляют собой текущую стоимость обязательств по пенсионному плану с установленными выплатами на конец отчетного периода за вычетом справедливой стоимости активов плана.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

Основные положения учетной политики (продолжение)

М) Обязательства по выплатам вознаграждения работникам (продолжение)

Обязательства по пенсионным планам с установленными выплатами (продолжение)

Обязательства по пенсионным планам с установленными выплатами рассчитываются внешними консультантами с использованием метода прогнозируемой условной единицы. Текущая стоимость обязательств определяется путем дисконтирования расчетной суммы будущих выплат денежных средств с использованием доходности высококачественных корпоративных облигаций или, в странах, где отсутствует достаточно развитый рынок такого рода облигаций, по доходности государственных ценных бумаг, деноминированных в валюте выплат, срок погашения которых примерно соответствует срокам погашения указанных обязательств.

Чистые расходы на выплаты в отчете о прибылях и убытках включают стоимость услуг текущего периода, процентные расходы, стоимость услуг прошлых периодов, а также прибыли и убытки, возникающие в результате урегулирования обязательств. Стоимость услуг прошлых лет отражается в составе прибыли или убытка на более раннюю из следующих дат: дату изменения плана (секвестра плана) или дату признания Группой расходов по реструктуризации. Актуарные прибыли и убытки, возникающие вследствие корректировок на основе опыта и изменений актуарных допущений, отражаются в составе прочего совокупного дохода/убытка в том периоде, в котором они возникают.

Пенсионные планы с установленными взносами

По пенсионным планам с установленными взносами Группа делает отчисления в фонды пенсионного страхования, находящиеся под государственным или частным управлением, на обязательной, договорной или добровольной основе. После уплаты взносов Группа не несет дополнительных обязательств. Взносы признаются как расходы на вознаграждение работникам в том периоде, в котором возникает обязательство по их уплате. Предоплата по взносам учитывается в качестве актива при условии наличия возможности возмещения уплаченных сумм или возможности сокращения сумм будущих отчислений.

Н) Государственные субсидии

Государственные субсидии отражаются, когда существует обоснованная уверенность в том, что они будут получены, и Группа выполнит все сопутствующие условия.

Если субсидия относится к статье расходов, она отражается как уменьшение соответствующих расходов в тех периодах, когда осуществляются затраты, на возмещение которых получена субсидия.

Государственные субсидии, связанные с приобретением активов, включаются в долгосрочные обязательства как отложенные государственные субсидии и отражаются в составе прочих доходов в отчете о прибылях и убытках линейным методом в течение ожидаемого срока полезного использования соответствующих активов.

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

Основные положения учетной политики (продолжение)

О) Отложенный налог на прибыль

Отложенные налоговые активы и обязательства рассчитываются в отношении временных разниц с использованием метода обязательств. Отложенный налог на прибыль отражается в отчете о прибылях и убытках, за исключением случаев, когда отложенный налог относится к операциям, учитываемым непосредственно в составе капитала или прочего совокупного дохода. В таком случае отложенный налог отражается в составе капитала или прочего совокупного дохода, соответственно.

Отложенный налог на прибыль отражается в отношении всех временных разниц между налоговой базой активов и обязательств и их балансовой стоимостью в финансовой отчетности, за исключением ситуаций, когда отложенный налог возникает при первоначальном признании гудвила либо актива или обязательства в результате операции, которая не является сделкой по объединению компаний и которая, в момент ее совершения, не оказывает влияния на бухгалтерскую или налоговую прибыль или убыток.

Отложенный налоговый актив признается только в той степени, в которой существует значительная вероятность получения налогооблагаемой прибыли, против которой можно будет зачесть вычитаемые временные разницы. Отложенные налоговые активы и обязательства рассчитываются по налоговым ставкам, применение которых ожидается в период реализации актива или погашения обязательства, на основе действующих или объявленных (и практически принятых) на конец отчетного периода налоговых ставок.

Отложенный налог на прибыль признается в отношении всех временных разниц, связанных с инвестициями в дочерние предприятия, ассоциированные компании, а также совместную деятельность, за исключением тех случаев, когда Группа контролирует сроки восстановления временных разниц, и при этом существует значительная вероятность того, что временные разницы не будут восстановлены в ближайшем будущем.

П) Капитал

Уставный капитал

Обыкновенные акции отражаются в составе собственного капитала. Затраты на оплату услуг третьим сторонам, непосредственно связанные с выпуском новых акций, за исключением случаев объединения бизнеса, отражаются в составе капитала как уменьшение суммы, полученной в результате данной эмиссии.

Собственные акции, выкупленные у акционеров

Собственные долевые инструменты, приобретенные Группой (собственные акции, выкупленные у акционеров), вычитаются из суммы капитала. При покупке, продаже, выпуске или аннулировании собственных акций прибыль или убыток в отчете о прибылях и убытках не признается.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

Основные положения учетной политики (продолжение)

П) Капитал (продолжение)

Дивиденды

Дивиденды признаются как обязательства и вычитаются из суммы капитала на конец отчетного периода только в том случае, если они были объявлены до конца отчетного периода включительно. Информация о дивидендах раскрывается в отчетности, если они были рекомендованы к выплате до конца отчетного периода, а также рекомендованы или объявлены после конца отчетного периода, но до даты утверждения финансовой отчетности.

Р) Признание выручки

Выручка признается в той мере, в которой существует вероятность получения Группой экономических выгод, а также когда размер выручки поддается достоверной оценке. Выручка от продажи продукции признается в момент передачи покупателю существенных рисков и выгод, связанных с правом собственности на товар. Выручка, возникающая от продажи услуг, признается в том же отчетном периоде, в котором предоставлены услуги.

Выручка определяется по справедливой стоимости вознаграждения, полученного или подлежащего получению. Если не представляется возможным достоверно оценить справедливую стоимость полученного вознаграждения, то выручка оценивается по справедливой стоимости проданных товаров или оказанных услуг.

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

Содержание раздела "Примечания к консолидированной финансовой отчетности"

1)	Информация по сегментам	162
2)	Себестоимость реализации	164
3)	Коммерческие расходы	164
4)	Расходы на рекламу и продвижение продукции	164
5)	Общехозяйственные и административные расходы	164
6)	Расходы на исследования и разработки	165
7)	Прочие операционные доходы и расходы	165
8)	Налог на прибыль	165
9)	Прибыль на акцию	166
10)	Приобретение и выбытие дочерних предприятий	166
11)	Инвестиции в ассоциированные компании	167
12)	Денежные средства и их эквиваленты	167
13)	Торговая и прочая дебиторская задолженность	167
14)	Запасы	167
15)	Предоплаты и входящий НДС	168
16)	Основные средства	168
17)	Гудвил и прочие нематериальные активы	169
18)	Прочие внеоборотные активы	170
19)	Торговая и прочая кредиторская задолженность	170
20)	Резервы и начисленные обязательства	170
21)	Процентные кредиты и займы	171
22)	Конвертируемые облигации	171
23)	Обязательства по финансовой аренде	172
24)	Обязательства по выплатам вознаграждения работникам	172
25)	Прочие долгосрочные обязательства	173
26)	Доли участия в дочерних предприятиях	174
27)	Раскрытие информации о связанных сторонах	174
28)	Условные и договорные обязательства	175
29)	Капитал	176
30)	Задачи и принципы управления финансовыми рисками	177
31)	События после отчетной даты	182

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

1) Информация по сегментам

Операционные сегменты отражают управленческую структуру Группы и подход к анализу финансовой информации. В целях принятия управленческих решений Группа разделена на бизнес-дивизионы по географическому принципу и состоит из следующих трех отчетных сегментов:

- Российский сегмент представляет результаты операционной деятельности и финансовое положение заводов, расположенных в Российской Федерации и Султанате Оман, предприятия по финишной обработке труб в Казахстане, сервисных предприятий для нефтегазовой отрасли и торговых компаний, расположенных в России, Казахстане, Объединенных Арабских Эмиратах и Швейцарии.
- Американский сегмент представляет результаты операционной деятельности и финансовое положение заводов и торговых компаний, расположенных в Соединенных Штатах Америки и Канаде.
- Европейский сегмент представляет результаты операционной деятельности и финансовое положение заводов, расположенных в Румынии, и торговых компаний, расположенных в Италии и Германии.

Руководство осуществляет мониторинг результатов операционной деятельности каждого из сегментов отдельно для целей принятия решений о распределении ресурсов и оценки результатов их деятельности. Эффективность деятельности сегмента оценивается исходя из скорректированного показателя EBITDA. Данный показатель определяется как сумма прибыли/(убытка) за период за вычетом финансовых расходов и финансовых доходов, (дохода)/расхода по налогу на прибыль, амортизации основных средств и нематериальных активов, (положительных)/отрицательных курсовых разниц, обесценения/(восстановления обесценения) внеоборотных активов, изменений в резервах (за исключением начислений премиальных выплат), (прибыли)/убытка от выбытия основных средств, (прибыли)/убытка от изменения справедливой стоимости финансовых инструментов, доли в (прибыли)/убытке ассоциированных компаний и прочих неденежных статей. Финансирование Группы (включая финансовые расходы и финансовые доходы) управляется на групповой основе и не распределяется между операционными сегментами.

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

1) Информация по сегментам (продолжение)

В таблицах ниже представлена информация о выручке и прибыли по отчетным сегментам Группы за годы по 31 декабря 2014 и 2013 гг., соответственно.

За год по 31 декабря 2014 г.	Россия	Америка	Европа	ИТОГО
Выручка от реализации	3 973 155	1 766 253	269 538	6 008 946
Себестоимость реализации	(3 082 160)	(1 543 162)	(214 148)	(4 839 470)
ВАЛОВАЯ ПРИБЫЛЬ	890 995	223 091	55 390	1 169 476
Коммерческие, общехозяйственные и административные расходы	(475 941)	(144 616)	(37 497)	(658 054)
Прочие операционные расходы, нетто	(32 349)	(336)	(2 669)	(35 354)
ОПЕРАЦИОННАЯ ПРИБЫЛЬ	382 705	78 139	15 224	476 068
КОРРЕКТИРОВКА НА:				
Амортизацию основных средств и нематериальных активов	205 871	83 282	14 502	303 655
Убыток от выбытия основных средств	3 505	520	370	4 395
Резерв на снижение стоимости запасов до чистой стоимости реализации	7 985	914	(117)	8 782
Резерв на сомнительную задолженность	9 727	(2 122)	338	7 943
Изменения в прочих резервах	3 928	(2 203)	1 522	3 247
231 016	80 391	16 615	328 022	
СКОРРЕКТИРОВАННЫЙ ПОКАЗАТЕЛЬ EBITDA	613 721	158 530	31 839	804 090

За год по 31 декабря 2014 г.	Россия	Америка	Европа	ИТОГО
ПРИВЕДЕНИЕ К УБЫТКУ ДО НАЛОГООБЛОЖЕНИЯ:				
СКОРРЕКТИРОВАННЫЙ ПОКАЗАТЕЛЬ EBITDA	613 721	158 530	31 839	804 090
Восстановление корректировок от операционной прибыли до EBITDA	(231 016)	(80 391)	(16 615)	(328 022)
ОПЕРАЦИОННАЯ ПРИБЫЛЬ	382 705	78 139	15 224	476 068
Обесценение гудвила	(973)	(150 396)	—	(151 369)
Обесценение основных средств	(1 135)	—	—	(1 135)
Положительные/(отрицательные) курсовые разницы, нетто	(299 909)	(1 639)	302	(301 246)
ОПЕРАЦИОННАЯ ПРИБЫЛЬ/(УБЫТОК) ПОСЛЕ ОБЕСЦЕНЕНИЯ И ПОЛОЖИТЕЛЬНЫХ/(ОТРИЦАТЕЛЬНЫХ) КУРСОВЫХ РАЗНИЦ	80 688	(73 896)	15 526	22 318
Финансовые расходы				(232 685)
Финансовые доходы				6 641
Прибыль от изменения справедливой стоимости производного финансового инструмента				2 080
Доля в прибыли ассоциированных компаний				273
УБЫТОК ДО НАЛОГООБЛОЖЕНИЯ				(201 373)

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

1) Информация по сегментам (продолжение)

За год по 31 декабря 2013 г.	Россия	Америка	Европа	ИТОГО
Выручка от реализации	4 483 004	1 664 735	284 164	6 431 903
Себестоимость реализации	(3 390 965)	(1 453 201)	(230 145)	(5 074 311)
ВАЛОВАЯ ПРИБЫЛЬ	1 092 039	211 534	54 019	1 357 592
Коммерческие, общехозяйственные и административные расходы	(533 050)	(150 980)	(37 677)	(721 707)
Прочие операционные расходы, нетто	(28 896)	(3 996)	(1 430)	(34 322)
ОПЕРАЦИОННАЯ ПРИБЫЛЬ	530 093	56 558	14 912	601 563
КОРРЕКТИРОВКА НА:				
Амортизацию основных средств и нематериальных активов	226 933	86 021	12 935	325 889
Убыток от выбытия основных средств	2 614	2 049	1 198	5 861
Резерв на снижение стоимости запасов до чистой стоимости реализации	1 599	(703)	350	1 246
Резерв на сомнительную задолженность	12 061	2 460	1 107	15 628
Изменения в прочих резервах	2 910	(1 621)	446	1 735
246 117	88 206	16 036	350 359	
СКОРРЕКТИРОВАННЫЙ ПОКАЗАТЕЛЬ EBITDA	776 210	144 764	30 948	951 922

За год по 31 декабря 2013 г.	Россия	Америка	Европа	ИТОГО
ПРИВЕДЕНИЕ К ПРИБЫЛИ ДО НАЛОГООБЛОЖЕНИЯ:				
СКОРРЕКТИРОВАННЫЙ ПОКАЗАТЕЛЬ EBITDA	776 210	144 764	30 948	951 922
Восстановление корректировок от операционной прибыли до EBITDA	(246 117)	(88 206)	(16 036)	(350 359)
ОПЕРАЦИОННАЯ ПРИБЫЛЬ	530 093	56 558	14 912	601 563
Обесценение гудвила	(1 080)	—	—	(1 080)
Обесценение основных средств	(4 243)	—	—	(4 243)
Отрицательные курсовые разницы, нетто	(46 437)	(1 340)	(1 412)	(49 189)
ОПЕРАЦИОННАЯ ПРИБЫЛЬ ПОСЛЕ ОБЕСЦЕНЕНИЯ И ОТРИЦАТЕЛЬНЫХ КУРСОВЫХ РАЗНИЦ	478 333	55 218	13 500	547 051
Финансовые расходы				(252 247)
Финансовые доходы				7 164
Прибыль от изменения справедливой стоимости производных финансовых инструментов				8 377
Доля в прибыли ассоциированных компаний				176
Прибыль от выбытия дочернего предприятия				1 862
ПРИБЫЛЬ ДО НАЛОГООБЛОЖЕНИЯ				312 383

В таблицах ниже представлена дополнительная информация об отчетных сегментах Группы на 31 декабря 2014 и 2013 гг., соответственно:

За год по 31 декабря 2014 г.	Россия	Америка	Европа	ИТОГО
Сегментные активы	3 541 125	1 698 579	409 684	5 649 388
Прирост основных средств	292 934	41 055	17 156	351 145

За год по 31 декабря 2013 г.	Россия	Америка	Европа	ИТОГО
Сегментные активы	5 047 725	1 927 441	443 502	7 418 668
Прирост основных средств	450 419	44 100	21 695	516 214

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

1) Информация по сегментам (продолжение)

В таблице ниже представлена информация о выручке от внешних контрагентов по каждой группе продуктов и услуг за годы по 31 декабря 2014 и 2013 гг., соответственно:

Выручка от внешних контрагентов	Беспроводные трубы	Сварные трубы	Прочая деятельность	ИТОГО
За год по 31 декабря 2014 г.	3 748 470	1 998 483	261 993	6 008 946
За год по 31 декабря 2013 г.	3 959 619	2 200 755	271 529	6 431 903

В таблицах ниже представлена информация географического характера. Группа раскрывает информацию о выручке от реализации с учетом местонахождения покупателей Группы. Информация о внеоборотных активах раскрывается с учетом местонахождения активов Группы и включает в себя основные средства, нематериальные активы и гудвил.

За год по 31 декабря 2014 г.	Россия	Америка	Европа	Средняя Азия и Каспийский регион	Ближний Восток и регион Перелеско- го залива	Азия и Дальний Восток	Африка	ИТОГО
Выручка от реализации	3 287 927	2 042 866	416 335	151 092	90 300	15 201	5 225	6 008 946
Внеоборотные активы	1 797 497	1 086 132	266 412	13 270	123 962	—	—	3 287 273

За год по 31 декабря 2013 г.	Россия	Америка	Европа	Средняя Азия и Каспийский регион	Ближний Восток и регион Перелеско- го залива	Азия и Дальний Восток	Африка	ИТОГО
Выручка от реализации	3 637 665	1 862 366	426 237	210 311	79 734	198 976	16 614	6 431 903
Внеоборотные активы	3 020 406	1 279 278	291 340	23 214	127 440	—	9	4 741 687

2) Себестоимость реализации

Себестоимость реализации за год по 31 декабря была представлена следующими статьями:

	2014 г.	2013 г.
Сырье и расходные материалы	3 080 247	3 384 212
Расходы на персонал, включая затраты на социальное обеспечение	687 066	721 647
Затраты на электроэнергию и коммунальные платежи	386 677	409 374
Амортизация основных средств и нематериальных активов	252 048	266 218
Ремонт и техническое обслуживание	118 165	136 403
Производство на давальческой основе	102 385	76 318
Транспортные расходы	70 683	66 710
Налоги	40 081	44 769
Профессиональные услуги	39 358	39 736
Аренда	15 101	13 338
Командировочные расходы	3 159	3 415
Страхование	737	834
Связь	623	905
Прочее	3 744	5 593
Итого производственные расходы	4 800 074	5 169 472
Изменение запасов собственной готовой продукции и незавершенного производства	3 883	(115 467)
Себестоимость купленных товаров	21 573	18 066
Неходовые запасы и списание	13 940	2 240
Себестоимость реализации	4 839 470	5 074 311

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

3) Коммерческие расходы

Коммерческие расходы за год по 31 декабря были представлены следующими статьями:

	2014 г.	2013 г.
Транспортные расходы	176 789	191 782
Расходы на персонал, включая затраты на социальное обеспечение	60 614	64 025
Амортизация основных средств и нематериальных активов	35 177	43 319
Профессиональные услуги	25 229	23 399
Расходные материалы	20 758	21 274
Расходы по сомнительной задолженности	14 660	17 326
Аренда	6 272	7 103
Командировочные расходы	3 703	4 549
Коммунальные платежи и техническое обслуживание	2 837	2 141
Страхование	1 255	1 395
Связь	1 221	1 331
Прочее	1 434	1 561
Итого	349 949	379 205

4) Расходы на рекламу и продвижение продукции

Расходы на рекламу и продвижение продукции за год по 31 декабря были представлены следующими статьями:

	2014 г.	2013 г.
Выставки и каталоги	7 479	5 384
Наружная реклама	5 739	5 512
Средства массовой информации	529	887
Прочее	721	698
Итого	14 468	12 481

5) Общехозяйственные и административные расходы

Общехозяйственные и административные расходы за год по 31 декабря были представлены следующими статьями:

	2014 г.	2013 г.
Расходы на персонал, включая затраты на социальное обеспечение	159 357	180 596
Профессиональные услуги	50 427	59 871
Коммунальные платежи и техническое обслуживание	12 559	12 544
Амортизация основных средств и нематериальных активов	11 851	16 429
Командировочные расходы	7 654	11 560
Страхование	7 448	7 815
Связь	6 667	6 637
Транспортные услуги	6 568	6 894
Аренда	4 279	5 065
Расходные материалы	4 056	4 811
Налоги	3 448	2 421
Прочее	4 109	2 645
Итого	278 423	317 288

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

6) Расходы на исследования и разработки

Расходы на исследования и разработки за год по 31 декабря были представлены следующими статьями:

	2014 г.	2013 г.
Расходы на персонал, включая затраты на социальное обеспечение	6 600	6 360
Амортизация основных средств и нематериальных активов	4 308	216
Профессиональные услуги	2 046	2 758
Командировочные расходы	1 044	1 340
Расходные материалы	508	609
Коммунальные платежи и техническое обслуживание	355	478
Прочее	353	972
	15 214	12 733

7) Прочие операционные доходы и расходы

Прочие операционные доходы за год по 31 декабря были представлены следующими статьями:

	2014 г.	2013 г.
Прибыль от штрафов и пеней	2 477	2 618
Прибыль от выбытия основных средств	122	—
Прибыль от продаж оборотных активов	34	67
Прочее	4 971	15 094
	7 604	17 779

Прочие операционные расходы за год по 31 декабря были представлены следующими статьями:

	2014 г.	2013 г.
Социальные расходы и расходы на социальную инфраструктуру	16 215	19 459
Спонсорская помощь и расходы на благотворительность	8 540	14 863
Штрафы, пени и претензии	7 614	9 224
Убыток от выбытия основных средств	4 517	5 861
Прочее	6 072	2 694
	42 958	52 101

8) Налог на прибыль

Расход по налогу на прибыль за год по 31 декабря был представлен следующими статьями:

	2014 г.	2013 г.
Расход по текущему налогу на прибыль	61 721	77 059
Корректировки налога на прибыль за предыдущие периоды	(5 358)	3 306
Расход/(доход) по отложенному налогу на прибыль в связи с возникновением и восстановлением временных разниц	(41 087)	17 478
Итого расход по налогу на прибыль	15 276	97 843

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

8) Налог на прибыль (продолжение)

Ниже представлены результаты сверки прибыли/(убытка) до налогообложения и расхода по налогу на прибыль:

	2014 г.	2013 г.
Прибыль/(убыток) до налогообложения	(201 373)	312 383
Условное начисление налога на прибыль, рассчитанное по действующей в России официальной ставке 20%	(40 275)	62 477
Корректировки налога на прибыль за предыдущие периоды	(5 358)	3 306
Налоговый эффект по статьям, не уменьшающим налогооблагаемую базу или не облагаемых налогом	70 525	20 021
Влияние различных ставок налогов в других странах (за пределами России)	(14 005)	10 551
Налог на дивиденды, распределяемые внутри Группы	1 326	904
Влияние разниц в ставках налогообложения, применяемых к дивидендным доходам	(9)	(326)
Увеличение в результате приобретения дочерних предприятий	—	479
Влияние непризнанных налоговых кредитов, налоговых убытков и временных разниц предыдущих периодов	3 210	145
Прочее	(138)	286
Итого расход по налогу на прибыль	15 276	97 843

Ниже представлены отложенные налоговые активы и обязательства и их изменения за год по 31 декабря 2014 г.:

	2014 г.	Изменение, отраженное в отчете о прибылях и убытках	Изменение, отраженное в составе прочего совокупного дохода/(убытка)	Разницы от пересчета валют	2013 г.
Амортизация и оценка основных средств	(246 057)	(25 888)	—	79 252	(299 421)
Амортизация и оценка нематериальных активов	(31 617)	1 707	—	(134)	(33 190)
Налоговые убытки к зачету	169 140	48 957	120 406	(53 121)	52 898
Резервы и начисленные обязательства	18 246	4 132	—	(4 684)	18 798
Обязательства по финансовой аренде	8 319	2 827	—	(3 650)	9 142
Оценка запасов	15 396	10 106	—	(2 800)	8 090
Оценка дебиторской задолженности	4 549	1 154	—	(1 876)	5 271
Прочее	1 200	(1 908)	(406)	(648)	4 162
	(60 824)	41 087	120 000	12 339	(234 250)

Отражены в отчете о финансовом положении следующим образом:

	2014 г.	2013 г.
Отложенные налоговые обязательства	(205 667)	33 938
Отложенные налоговые активы	144 843	7 149
		120 000
		(45 930)
		63 624

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

8) Налог на прибыль (продолжение)

Ниже представлены отложенные налоговые активы и обязательства и их изменения за год по 31 декабря 2013 г.:

	2013 г.	Изменение, отраженное в отчете о прибылях и убытках	Изменение, отраженное в составе прочего совокупного дохода/ (убытка)	Приобретение и выбытие дочерних предприятий	Разницы от пересчета валют	2012 г.
Амортизация и оценка основных средств	(299 421)	(16 486)	—	479	14 823	(298 237)
Амортизация и оценка нематериальных активов	(33 190)	5 791	—	—	4	(38 985)
Налоговые убытки к зачету	52 898	(16 950)	16 348	(117)	(3 701)	57 318
Резервы и начисленные обязательства	18 798	2 544	—	(8)	(779)	17 041
Обязательства по финансовой аренде	9 142	316	—	—	(694)	9 520
Оценка запасов	8 090	7 785	—	(370)	152	523
Оценка дебиторской задолженности	5 271	3 456	—	(152)	(208)	2 175
Прочее	4 162	(3 934)	(163)	—	(171)	8 430
	(234 250)	(17 478)	16 185	(168)	9 426	(242 215)
Отражены в отчете о финансовом положении следующим образом:						
Отложенные налоговые обязательства	(297 874)	(7 987)	—	—	12 427	(302 314)
Отложенные налоговые активы	63 624	(9 491)	16 185	(168)	(3 001)	60 099

Отложенные налоговые активы в отношении перенесенных на будущие периоды неиспользованных налоговых убытков были признаны в отчетности в той мере, в которой существует вероятность получения будущей налогооблагаемой прибыли, за счет которой можно реализовать неиспользованные налоговые льготы.

По состоянию на 31 декабря 2014 г. Группа не признала отложенное налоговое обязательство в отношении временных разниц в сумме 907 714 (на 31 декабря 2013 г.: 1 372 526), связанных с инвестициями в дочерние предприятия, поскольку Группа способна контролировать сроки восстановления указанных временных разниц, и не намерена восстанавливать их в обозримом будущем.

9) Прибыль на акцию

Базовая прибыль на акцию рассчитывается путем деления прибыли/(убытка) за отчетный период, приходящихся на держателей обыкновенных акций материнской компании, на средневзвешенное количество обыкновенных акций, находившихся в обращении в течение отчетного периода.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

9) Прибыль на акцию (продолжение)

Разводненная прибыль на акцию рассчитывается путем деления прибыли/(убытка) за отчетный период, приходящихся на держателей обыкновенных акций материнской компании, скорректированных на процентные расходы и прочие доходы и расходы за период за вычетом налогов, относящиеся к конвертируемым облигациям, на средневзвешенное количество обыкновенных акций, находившихся в обращении в течение периода, плюс средневзвешенное количество акций, которые были бы выпущены при конвертации всех потенциально разводняющих обыкновенных акций в обыкновенные акции.

В таблице ниже представлены прибыль/(убыток) на акцию, приходящиеся на акционеров материнской компании:

	2014 г.	2013 г.
Прибыль/(убыток) за период, приходящиеся на акционеров материнской компании	(215 559)	213 929
Средневзвешенное количество обыкновенных акций в обращении	865 376 037	865 026 466
Прибыль/(убыток) на акцию в распределении между акционерами материнской компании, базовые и разводненные (в долларах США)	(0.25)	0.25

За годы по 31 декабря 2014 и 2013 гг. конвертируемые облигации не являлись разводняющими.

10) Приобретение и выбытие дочерних предприятий

Приобретение бизнеса по сервисному обслуживанию трубной продукции и производству аксессуаров для нефтегазодобывающей отрасли в США

В апреле 2013 года Группа приобрела бизнес по сервисному обслуживанию трубной продукции и производству аксессуаров для нефтегазодобывающей отрасли, расположенный в США, за 26 600.

В таблице ниже представлена информация о справедливой стоимости приобретенных активов, принятых обязательств и стоимости приобретения:

	Первоначальная оценка справедливой стоимости	Окончательная оценка справедливой стоимости
Основные средства	23 522	22 705
Нематериальные активы	648	1 606
Торговая и прочая дебиторская задолженность	1 171	1 152
Запасы	1 823	1 660
Отложенные налоговые активы	438	479
Итого активы	27 602	27 602
Торговая и прочая кредиторская задолженность	(1 002)	(1 002)
Итого обязательства	(1 002)	(1 002)
Итого идентифицируемые чистые активы	26 600	26 600
Стоимость приобретения	(26 600)	(26 600)

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

10) Приобретение и выбытие дочерних предприятий (продолжение)

Приобретение бизнеса по сервисному обслуживанию трубной продукции и производству аксессуаров для нефтегазодобывающей отрасли в США (продолжение)

В течение 2013 года Группа полностью выплатила вознаграждение за приобретение бизнеса.

Затраты, связанные с приобретением, на сумму 1 282 были отражены в составе общехозяйственных и административных расходов в консолидированном отчете о прибылях и убытках за год по 31 декабря 2013 г.

Выбытие ООО "Складской комплекс ТМК"

27 марта 2013 г. Группа продала 81%-ную долю участия в ООО "Складской комплекс ТМК". В таблице ниже представлена информация о балансовой стоимости активов и обязательств ООО "Складской комплекс ТМК", денежных потоках от выбытия дочернего предприятия и балансовой стоимости инвестиций Группы на дату выбытия:

	Балансовая стоимость
Денежные средства и их эквиваленты	1 932
Торговая и прочая дебиторская задолженность	12 525
Запасы	7 927
Прочие активы	907
Итого активы	23 291
Торговая и прочая кредиторская задолженность	(25 082)
Прочие обязательства	(39)
Итого обязательства	(25 121)
Чистые обязательства	(1 830)
Денежное вознаграждение	(26)
19%-ная доля участия, оставшаяся у Группы	(6)
Прибыль от выбытия дочернего предприятия	1 862

11) Инвестиции в ассоциированные компании

Ниже представлено изменение стоимости инвестиций в ассоциированные компании:

	2014 г.	2013 г.
Остаток на 1 января	1 900	1 862
Доля в прибыли ассоциированных компаний	273	176
Дивидендный доход	(87)	—
Разницы от пересчета валют	(839)	(138)
Остаток на 31 декабря	1 247	1 900

12) Денежные средства и их эквиваленты

Денежные средства и их эквиваленты были выражены в следующих валютах:

	2014 г.	2013 г.
Денежные средства в российских рублях	163 557	62 838
Денежные средства в долларах США	84 214	22 490
Денежные средства в евро	3 335	6 609
Денежные средства в румынских леех	1 043	165
Денежные средства в прочих валютах	749	1 196
252 898	93 298	

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

12) Денежные средства и их эквиваленты (продолжение)

Вышеуказанные денежные средства и их эквиваленты преимущественно включали в себя денежные средства в банках. По состоянию на 31 декабря 2014 г. сумма денежных средств, ограниченных к использованию, составила 1 139 (на 31 декабря 2013 г.: 7 452).

13) Торговая и прочая дебиторская задолженность

Торговая и прочая дебиторская задолженность включала:

	2014 г.	2013 г.
Дебиторская задолженность покупателей и заказчиков	745 379	1 014 149
Задолженность должностных лиц и работников	1 166	2 890
Прочая дебиторская задолженность	22 013	14 504
Дебиторская задолженность без учета резерва	768 558	1 031 543
Резерв на сомнительную задолженность	(40 218)	(36 172)
Дебиторская задолженность, нетто	728 340	995 371

На 31 декабря 2014 г. дебиторская задолженность балансовой стоимостью 87 563 была передана в залог в качестве обеспечения по кредитам (на 31 декабря 2013 г.: 106 741).

14) Запасы

Запасы включали:

	2014 г.	2013 г.
Сырье	288 597	287 247
Незавершенное производство	344 731	467 909
Готовая продукция и готовая продукция в пути	268 246	368 857
Товары для перепродажи	4 377	6 677
Расходные материалы и прочие запасы	164 185	216 681
Запасы без учета резерва	1 070 136	1 347 371
Резерв на снижение стоимости запасов до чистой стоимости реализации	(23 229)	(22 896)
Запасы, нетто	1 046 907	1 324 475

На 31 декабря 2014 г. стоимость запасов, учитываемых по чистой стоимости реализации, составила 290 851 (на 31 декабря 2013 г.: 343 047).

На 31 декабря 2014 г. запасы балансовой стоимостью 40 489 (на 31 декабря 2013 г.: 100 000) были переданы в залог в качестве обеспечения по кредитам.

Ниже представлены изменения резерва на снижение стоимости запасов до чистой стоимости реализации:

	2014 г.	2013 г.
Остаток на начало года	22 896	23 044
Увеличение резерва	8 782	1 008
Разницы от пересчета валют	(8 449)	(1 156)
Остаток на конец года	23 229	22 896

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

15) Предоплаты и входящий НДС

Предоплаты и входящий НДС включали:

	2014 г.	2013 г.
Предоплата по НДС, входящий НДС	59 034	79 520
Предоплата по услугам, запасам	33 164	38 602
Предоплата по прочим налогам	8 568	13 974
Предоплата по договорам страхования	3 843	3 890
Прочие предоплаты	534	644
	105 143	136 630

16) Основные средства

Ниже представлены изменения в составе основных средств за год по 31 декабря 2014 г.:

	Земля и здания	Машины и оборудование	Транспортные средства	Мебель и офисное оборудование	Улучшения арендованной собственности	Незавершенное строительство	ИТОГО
ПЕРВОНАЧАЛЬНАЯ СТОИМОСТЬ							
Остаток на 1 января 2014 г.	1 442 677	3 220 619	67 389	76 175	25 262	677 754	5 509 876
Поступления	—	—	—	—	—	351 145	351 145
Активы, введенные в эксплуатацию	112 035	449 849	18 253	5 739	4 856	(590 732)	—
Выбытия	(4 358)	(67 969)	(1 533)	(1 341)	—	(5 214)	(80 415)
Переклассификации	(440)	(127)	(11)	(826)	803	591	—
Разницы от пересчета валют	(526 850)	(1 092 648)	(27 673)	(23 236)	(2 108)	(239 201)	(1 911 716)
ОСТАТОК НА 31 ДЕКАБРЯ 2014 г.	1 023 064	2 509 724	56 435	56 511	28 813	194 343	3 868 890
НАКОПЛЕННАЯ АМОРТИЗАЦИЯ И ОБЕСЕЧЕНИЕ							
Остаток на 1 января 2014 г.	(287 005)	(1 290 127)	(33 684)	(48 138)	(5 567)	—	(1 664 521)
Амортизационные отчисления	(37 454)	(215 393)	—	(8 904)	(1 318)	—	(267 964)
Обесценение	(1 135)	—	—	—	—	—	(1 135)
Выбытия	1 136	62 978	1 309	1 257	—	—	66 680
Переклассификации	19	(488)	—	495	(26)	—	—
Разницы от пересчета валют	109 504	469 492	12 032	17 058	134	—	608 220
ОСТАТОК НА 31 ДЕКАБРЯ 2014 г.	(214 935)	(973 538)	(25 238)	(38 232)	(6 777)	—	(1 258 720)
ОСТАТОЧНАЯ СТОИМОСТЬ НА 31 ДЕКАБРЯ 2014 г.	808 129	1 536 186	31 197	18 279	22 036	194 343	2 610 170
ОСТАТОЧНАЯ СТОИМОСТЬ НА 1 ЯНВАРЯ 2014 г.	1 155 672	1 930 492	33 705	28 037	19 695	677 754	3 845 355

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

16) Основные средства (продолжение)

Ниже представлены изменения в составе основных средств за год по 31 декабря 2013 г.:

	Земля и здания	Машины и оборудование	Транспортные средства	Мебель и офисное оборудование	Улучшения арендованной собственности	Незавершенное строительство	ИТОГО
ПЕРВОНАЧАЛЬНАЯ СТОИМОСТЬ							
Остаток на 1 января 2013 г.	1 397 843	3 066 462	65 938	69 257	18 920	697 932	5 316 352
Поступления	—	—	—	—	—	516 214	516 214
Активы, введенные в эксплуатацию	124 539	343 396	4 248	10 890	6 554	(489 627)	—
Выбытия	(4 854)	(34 406)	(1 440)	(1 037)	—	(1 948)	(43 685)
Увеличение в результате приобретения дочерних предприятий (Прим. 10)	10 845	10 680	271	882	—	27	22 705
Переклассификации	(2 302)	918	1 384	—	—	—	—
Разницы от пересчета валют	(83 394)	(166 431)	(3 012)	(3 817)	(212)	(44 844)	(301 710)
ОСТАТОК НА 31 ДЕКАБРЯ 2013 г.	1 442 677	3 220 619	67 389	76 175	25 262	677 754	5 509 876
НАКОПЛЕННАЯ АМОРТИЗАЦИЯ И ОБЕСЕЧЕНИЕ							
Остаток на 1 января 2013 г.	(262 127)	(1 167 234)	(31 450)	(41 743)	(4 164)	—	(1 506 718)
Амортизационные отчисления	(39 618)	(222 556)	—	(4 361)	(9 879)	—	(277 854)
Обесценение	(4 243)	—	—	—	—	—	(4 243)
Выбытия	2 982	28 505	1 164	928	—	—	33 579
Переклассификации	133	428	(561)	—	—	—	—
Разницы от пересчета валют	15 868	70 730	1 524	2 556	37	—	90 715
ОСТАТОК НА 31 ДЕКАБРЯ 2013 г.	(287 005)	(1 290 127)	(33 684)	(48 138)	(5 567)	—	(1 664 521)
ОСТАТОЧНАЯ СТОИМОСТЬ НА 31 ДЕКАБРЯ 2013 г.	1 155 672	1 930 492	33 705	28 037	19 695	677 754	3 845 355
ОСТАТОЧНАЯ СТОИМОСТЬ НА 1 ЯНВАРЯ 2013 г.	1 135 716	1 899 228	34 488	27 514	14 756	697 932	3 809 634

На 31 декабря 2014 г. основные средства балансовой стоимостью 129 274 (на 31 декабря 2013 г.: 117 945) были переданы в залог в качестве обеспечения по банковским кредитам.

На 31 декабря 2014 г. имелись признаки обесценения отдельных объектов основных средств, относящихся к российскому операционному сегменту. В связи с этим Группа провела проверку данных активов на предмет обесценения. По результатам проведенной проверки Группа определила, что балансовая стоимость данных объектов основных средств превышает их возмещаемую стоимость. Соответствующий убыток от обесценения в размере 1 135 был признан в отчете о прибылях и убытках за год по 31 декабря 2014 г. (2013 г.: 4 243).

Капитализированные затраты по займам

У Группы имеются как займы, специально привлеченные для приобретения и строительства отвечающих определенным требованиям активов, так и займы, привлеченные в общих целях. Сумма затрат по займам, капитализированных за год по 31 декабря 2014 г., составила 25 535 (2013 г.: 16 972). За год по 31 декабря 2014 г. процентная ставка по специально привлеченным займам, используемая для определения суммы затрат, подлежащих капитализации, составила 9,47% (2013 г.: 5,19%); ставка капитализации по займам, привлеченным в общих целях, составила 9,64% (2013 г.: 6,52%).

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английский языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

17) Гудвил и прочие нематериальные активы

Ниже представлены изменения в составе нематериальных активов за год по 31 декабря 2014 г.:

	Патенты и торговые марки	Гудвил	Программное обеспечение	Взаимоотношения с клиентами	Запатентованная технология	Прочее	ИТОГО
ПЕРВОНАЧАЛЬНАЯ СТОИМОСТЬ							
Остаток на 1 января 2014 г.	211 881	601 341	21 858	472 300	14 100	8 599	1 330 879
Поступления	528	—	19	—	—	1 748	2 295
Выбытия	(51)	—	(22)	—	—	(829)	(902)
Разницы от пересчета валют	(767)	(36 548)	(9 022)	—	—	(3 855)	(50 192)
ОСТАТОК НА 31 ДЕКАБРЯ 2014 г.	211 591	564 793	12 833	472 300	14 100	5 663	1 281 280
НАКОПЛЕННАЯ АМОРТИЗАЦИЯ И ОБЕСЧЕЖЕНИЕ							
Остаток на 1 января 2014 г.	(456)	(16 437)	(20 773)	(382 718)	(9 786)	(3 577)	(433 747)
Амортизационные отчисления	(149)	—	(450)	(33 399)	(1 762)	(1 321)	(37 081)
Обесценение	—	(151 369)	—	—	—	—	(151 369)
Выбытия	44	—	22	—	—	402	468
Разницы от пересчета валют	193	6 874	8 724	—	—	1 761	17 552
ОСТАТОК НА 31 ДЕКАБРЯ 2014 г.	(368)	(160 932)	(12 477)	(416 117)	(11 548)	(2 735)	(604 177)
ОСТАТОЧНАЯ СТОИМОСТЬ НА 31 ДЕКАБРЯ 2014 г.	211 223	403 861	356	56 183	2 552	2 928	677 103
ОСТАТОЧНАЯ СТОИМОСТЬ НА 1 ЯНВАРЯ 2014 г.	211 425	584 904	1 085	89 582	4 314	5 022	896 332

Ниже представлены изменения в составе нематериальных активов за год по 31 декабря 2013 г.:

	Патенты и торговые марки	Гудвил	Программное обеспечение	Взаимоотношения с клиентами	Запатентованная технология	Прочее	ИТОГО
ПЕРВОНАЧАЛЬНАЯ СТОИМОСТЬ							
Остаток на 1 января 2013 г.	209 746	607 742	23 420	472 300	14 104	7 380	1 334 692
Поступления	606	—	88	—	—	2 690	3 384
Выбытия	(1)	—	—	—	—	(905)	(906)
Увеличение в результате приобретения дочерних предприятий (Прим. 10)	1 606	—	—	—	—	—	1 606
Разницы от пересчета валют	(76)	(6 401)	(1 650)	—	(4)	(566)	(8 697)
ОСТАТОК НА 31 ДЕКАБРЯ 2013 г.	211 881	601 341	21 858	472 300	14 100	8 599	1 330 879
НАКОПЛЕННАЯ АМОРТИЗАЦИЯ И ОБЕСЧЕЖЕНИЕ							
Остаток на 1 января 2013 г.	(370)	(16 548)	(18 025)	(341 374)	(8 024)	(2 555)	(386 896)
Амортизационные отчисления	(111)	—	(4 128)	(41 344)	(1 762)	(1 757)	(49 102)
Обесценение	—	(1 080)	—	—	—	—	(1 080)
Выбытия	1	—	—	—	—	525	526
Разницы от пересчета валют	24	1 191	1 380	—	—	210	2 805
ОСТАТОК НА 31 ДЕКАБРЯ 2013 г.	(456)	(16 437)	(20 773)	(382 718)	(9 786)	(3 577)	(433 747)
ОСТАТОЧНАЯ СТОИМОСТЬ НА 31 ДЕКАБРЯ 2013 г.	211 425	584 904	1 085	89 582	4 314	5 022	896 332
ОСТАТОЧНАЯ СТОИМОСТЬ НА 1 ЯНВАРЯ 2013 г.	209 376	591 194	5 395	130 926	6 080	4 825	947 796

Перевод с оригинала на английский языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

17) Гудвил и прочие нематериальные активы (продолжение)

Взаимоотношения с клиентами представляют собой неконтрактные взаимодействия с клиентами. Оставшийся срок амортизации взаимоотношений с клиентами составляет 2-4 года. Взаимоотношения с клиентами амортизируются с использованием метода уменьшающегося остатка, который отражает характер потребления экономических выгод, возникающих благодаря взаимоотношениям с клиентами.

Гудвил связан с приобретением квалифицированной рабочей силы и эффектом синергии, обусловленным интеграцией приобретенных дочерних предприятий в состав Группы.

Патенты и торговые марки включают нематериальные активы с неопределенным сроком полезного использования балансовой стоимостью 210 306 (на 31 декабря 2013 г.: 208 700).

Ниже представлено распределение балансовой стоимости гудвила и нематериальных активов с неопределенным сроком полезного использования по подразделениям, генерирующим денежные потоки, по состоянию на 31 декабря:

	2014 г.		2013 г.	
	Гудвил	Нематериальные активы с неопределенным сроком полезного использования	Гудвил	Нематериальные активы с неопределенным сроком полезного использования
Американский дивизион	322 572	208 700	472 968	208 700
Ближневосточный дивизион	36 241	—	36 241	—
Дивизион "Нефтегазсервис"	17 143	—	29 468	—
Европейский дивизион	5 805	—	6 566	—
Прочие единицы, генерирующие денежные потоки	22 100	1 606	39 661	—
	403 861	210 306	584 904	208 700

Группа проверяет на предмет обесценения гудвил и нематериальные активы с неопределенным сроком полезного использования ежегодно, а также в случаях, когда события или обстоятельства указывают на то, что гудвил и нематериальные активы могут быть обесценены.

Гудвил и нематериальные активы с неопределенным сроком полезного использования были проанализированы на предмет обесценения по состоянию на 31 декабря 2014 г. Для целей анализа на предмет обесценения гудвила Группа определила ценность от использования каждой единицы, генерирующей денежные потоки. Ценность от использования рассчитана на основании прогнозов денежных потоков на пятилетний период согласно операционным планам, одобренным руководством, с учетом корректировок, отражающих ожидаемые изменения рыночных условий. Прогнозирование денежных потоков на период свыше пяти лет проводилось путем экстраполяции, при этом темпы роста денежных потоков были приняты равными нулю. Прогнозы денежных потоков американского дивизиона на 2015-2017 гг. были скорректированы с тем, чтобы учесть текущие ожидания аналитиков в отношении уменьшения спроса на трубы нефтяного сортамента на рынке США.

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

17) Гудвил и прочие нематериальные активы (продолжение)

Ставки дисконтирования, использованные в расчетах, представлены в таблице ниже:

Единицы, генерирующие денежные потоки	Ставка дисконтирования до налогообложения, %
Американский дивизион	10,83%
Ближневосточный дивизион	10,88%
Дивизион "Нефтегазсервис"	15,75%
Европейский дивизион	12,49%
Прочие единицы, генерирующие денежные потоки	11,89%-15,21%

По состоянию на 31 декабря 2014 г. Группа определила, что возмещаемая стоимость американского дивизиона составила 1 054 894 (на 31 декабря 2013 г.: 1 270 592 с использованием ставки дисконтирования 11,38%). Группа отразила убыток от обесценения в размере 150 396 в отношении гудвила американского дивизиона за год по 31 декабря 2014 г.

Обесценение гудвила американского дивизиона преимущественно было обусловлено ожидаемым спадом потребления труб нефтяного сортамента на рынке США вследствие падения цен на нефть в последние несколько месяцев.

На основании внешних источников информации и суждения руководства Группа сделала следующие допущения при расчете ценности от использования американского дивизиона:

- прогнозируемое снижение цен на трубы нефтяного сортамента на 9% в 2015 году по сравнению с 2014 годом;
- прогнозируемое снижение объемов реализации труб нефтяного сортамента на 26% в 2015 году по сравнению с 2014 годом;
- прогнозируемое снижение стоимости сырья (лом и рулон) на 150 долл. США в 2015 году по сравнению с 2014 годом;
- ожидаемое восстановление объемов и цен на трубы нефтегазового сортамента до уровней 2014 года к 2017 году.

Обоснованное отклонение используемых допущений от допущений, содержащихся в операционных планах, может повлиять на возмещаемую стоимость американского дивизиона. Возмещаемая стоимость американского дивизиона была наиболее чувствительна к росту ставки дисконтирования, изменениям в объемах продаж, цене реализации и затратам. Увеличение ставки дисконтирования на 10% привело бы к дополнительному уменьшению возмещаемой стоимости в размере 123 563; увеличение затрат на 5% привело бы к дополнительному уменьшению возмещаемой стоимости в размере 801 007; уменьшение цены реализации на 5% привело бы к дополнительному уменьшению возмещаемой стоимости в размере 990 120; уменьшение объема продаж на 5% привело бы к дополнительному уменьшению возмещаемой стоимости в размере 197 585.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

18) Прочие внеоборотные активы

Прочие внеоборотные активы включали:

	2014 г.	2013 г.
Предоплата за приобретение дочернего предприятия (Прим. 27)	48 506	—
Предоплаты по приобретению основных средств	15 627	34 987
Займы сотрудникам	2 497	5 193
Денежные средства, зарезервированные для исполнения гарантий	1 143	351
Долгосрочная торговая дебиторская задолженность	287	13 356
Прочее	6 180	15 184
	74 240	69 071
Резерв на сомнительную задолженность	(38)	(18 819)
	74 202	50 252

19) Торговая и прочая кредиторская задолженность

Торговая и прочая кредиторская задолженность включала:

	2014 г.	2013 г.
Торговая кредиторская задолженность	530 501	708 350
Кредиторская задолженность за основные средства	52 429	64 763
Обязательства по НДС	39 523	32 880
Обязательства по выплате заработной платы	21 095	31 685
Обязательства по налогу на имущество	12 980	16 898
Начисленные и удержанные налоги с фонда оплаты труда	11 361	16 123
Торговые скидки	9 440	8 601
Обязательства по опционам на продажу неконтролирующих долей участия в дочерних предприятиях	6 639	9 323
Векселя, выданные третьим лицам	3 133	5 353
Обязательства по прочим налогам	1 309	1 840
Прочая кредиторская задолженность	34 286	48 349
	722 696	944 165

20) Резервы и начисленные обязательства

Резервы и начисленные обязательства включали:

	2014 г.	2013 г.
Краткосрочные		
Резерв по премиальным выплатам	17 190	16 816
Начисления по премиальным выплатам за выслугу лет	9 396	15 286
Начисления по неиспользованным ежегодным отпускам, текущая часть	3 060	4 213
Краткосрочная часть обязательств по выплатам вознаграждения работникам	2 366	6 215
Резерв под обязательства по защите окружающей среды, текущая часть	1 351	1 510
Прочие резервы	8 034	7 144
	41 397	51 184
Долгосрочные		
Начисления по неиспользованным ежегодным отпускам	14 062	22 515
Резерв под обязательства по защите окружающей среды	4 133	3 887
Резерв по премиальным выплатам	770	2 532
Прочие резервы	3 951	4 393
	22 916	33 327

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

21) Процентные кредиты и займы

Процентные кредиты и займы включали:

	2014 г.	2013 г.
Краткосрочные		
Банковские кредиты	265 439	69 647
Проценты к уплате	30 841	32 735
Текущая часть долгосрочных кредитов и займов	152 135	292 522
Текущая часть задолженности по купонным долговым ценным бумагам	311 000	–
Неамортизированные затраты на привлечение кредитов, займов и долговых ценных бумаг	(610)	(963)
Итого краткосрочные кредиты и займы	758 805	393 941
Долгосрочные		
Банковские кредиты	1 571 236	2 139 397
Купонные долговые ценные бумаги	1 311 000	1 412 500
Неамортизированные затраты на привлечение кредитов, займов и долговых ценных бумаг	(8 201)	(11 298)
За вычетом: текущей части долгосрочных кредитов и займов	(152 135)	(292 522)
За вычетом: текущей части задолженности по купонным долговым ценным бумагам	(311 000)	–
Итого долгосрочные кредиты и займы	2 410 900	3 248 077

Кредиты и займы Группы были выражены в следующих валютах:

	Процентные ставки	2014 г.	Процентные ставки	2013 г.
Российский рубль	Процентные ставки		Процентные ставки	
	Фиксированные процентные ставки 7,99%-13%	958 177	Фиксированные процентные ставки 7,35%-9,6%	1 183 323
	Фиксированная процентная ставка 5,25%	313 262	Фиксированная процентная ставка 5,25%	415 508
	Фиксированная процентная ставка 6,75%	505 235	Фиксированная процентная ставка 6,75%	504 693
Доллар США	Фиксированная процентная ставка 7,75%	514 521	Фиксированная процентная ставка 7,75%	513 951
	Фиксированные процентные ставки 4,99%-5,8%	406 272	Фиксированные процентные ставки 4,99%-5,8%	407 578
	Плавающие процентные ставки:		Плавающие процентные ставки:	
	Libor (1м) + 2,25%-2,75% Libor (3м) + 2,75%-4,5%	386 679	Libor (1м) + 2,25%-3% Libor (3м-12м) + 1,4%-4,5%	484 711
Евро	Фиксированная процентная ставка 5,19%	11 540	Фиксированная процентная ставка 5,19%	38 157
	Плавающие процентные ставки:		Плавающие процентные ставки:	
	Euribor (1м) + 1,15%-3,5% Euribor (3м) + 1,7%-3%	74 019	Euribor (1м) + 1,9%-4% Euribor (3м) + 1,7%-3% Euribor (6м) + 0,9%	93 989
	Румынский лей	–	Robor (6м) + 3%	108
		3 169 705		3 642 018

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

21) Процентные кредиты и займы (продолжение)

Неиспользованные кредитные линии

По состоянию на 31 декабря 2014 г. Группа имела неиспользованные кредитные линии в размере 879 656 (на 31 декабря 2013 г.: 1 619 478).

22) Конвертируемые облигации

11 февраля 2010 г. ТМК Bonds S.A., структурированная компания Группы, завершила размещение 4 125 конвертируемых облигаций со сроком погашения в 2015 году; облигации могут быть конвертированы в глобальные депозитарные расписки (ГДР), каждая из которых представляет четыре обыкновенные акции ОАО "ТМК". Облигации котируются на Лондонской фондовой бирже. Номинальная стоимость облигаций составляет 100 000 долл. США каждая; эмиссия была проведена по номиналу. Данные конвертируемые облигации имеют купон 5,25% годовых, выплачиваемый ежеквартально. По состоянию на 31 декабря 2014 г. облигации конвертировались в ГДР по курсу конверсии, составляющему 22,137 долл. США за ГДР (на 31 декабря 2013 г.: 22,137 долл. США за ГДР).

Группа может досрочно погасить обращающиеся облигации в полном объеме, но не частично, в любое время, начиная с 4 марта 2013 г. включительно, по номиналу плюс начисленные проценты, если средневзвешенная по объему цена ГДР, торгуемых на Лондонской фондовой бирже, в течение 30 торговых сессий подряд превысит 130% от курса конверсии (колл-опцион эмитента). Кроме того, Группа может погасить облигации по номиналу плюс начисленные проценты, если в обращении остается не более 15% облигаций.

Группа определила, что конвертируемые облигации представляют собой комбинированный финансовый инструмент, состоящий из двух частей: обязательства по выпущенным облигациям (основной компонент) и встроенного производного инструмента, представляющего собой опцион на конвертацию в иностранной валюте, объединенный с колл-опционом эмитента ("встроенный опцион на конвертацию").

Встроенный опцион на конвертацию в иностранной валюте был классифицирован как финансовый инструмент, переоцениваемый по справедливой стоимости через прибыль или убыток. Первоначальное признание встроенного опциона на конвертацию было осуществлено по справедливой стоимости в размере 35 455. Для первоначальной и последующей оценки справедливой стоимости данного встроенного производного инструмента Группа использовала биномиальную модель оценки. Для целей указанной модели Группа определила, что на 31 декабря 2014 г. и 31 декабря 2013 г. кредитный спред составлял 2 422 базисных пунктов и 410 базисных пунктов, соответственно. Изменение справедливой стоимости встроенного производного инструмента в отчетном периоде привело к возникновению прибыли в размере 2 080 (2013 г.: 8 410), которая была отражена в отчете о прибылях и убытках в составе прибыли от изменения справедливой стоимости производных финансовых инструментов.

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

22) Конвертируемые облигации (продолжение)

Справедливая стоимость основного компонента на дату первоначального признания была определена как остаточная величина после вычитания справедливой стоимости встроенного опциона на конвертацию из эмиссионной цены конвертируемых облигаций, скорректированной на сумму затрат по сделке. Впоследствии основной компонент учитывается по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной ставки процента. На 31 декабря 2014 г. балансовая стоимость основного компонента составила 313 262 (на 31 декабря 2013 г.: 415 508).

До даты утверждения консолидированной финансовой отчетности к выпуску Группа полностью погасила конвертируемые облигации.

23) Обязательства по финансовой аренде

Обязательства Группы по финансовой аренде в основном связаны с машинами, оборудованием и транспортными средствами, полученными по договорам финансовой аренды, некоторые из которых предусматривают возможность продления арендных отношений и возможность приобретения арендуемых активов по истечении срока аренды.

По состоянию на 31 декабря арендуемые активы имели следующую балансовую стоимость:

	2014 г.	2013 г.
Машины и оборудование	26 752	40 362
Транспортные средства	7 791	668
	34 543	41 030

В консолидированном отчете о финансовом положении арендуемые активы отражены в составе основных средств.

Ниже представлены суммы минимальных арендных платежей на 31 декабря 2014 г.:

	Минимальные платежи	Дисконтированная стоимость платежей
2015 г.	7 664	5 545
2016-2019 гг.	22 176	16 615
после 2019 г.	36 099	31 026
Итого минимальные арендные платежи	65 939	53 186
За вычетом затрат на финансирование	(12 753)	—
Дисконтированная стоимость минимальных арендных платежей	53 186	53 186

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

23) Обязательство по финансовой аренде (продолжение)

Ниже представлены суммы минимальных арендных платежей на 31 декабря 2013 г.:

	Минимальные платежи	Дисконтированная стоимость платежей
2014 г.	5 968	3 796
2015-2018 гг.	21 377	14 377
после 2018 г.	39 281	33 592
Итого минимальные арендные платежи	66 626	51 765
За вычетом затрат на финансирование	(14 861)	—
Дисконтированная стоимость минимальных арендных платежей	51 765	51 765

24) Обязательства по выплатам вознаграждения работникам

В соответствии с коллективными договорами, а также нормами местного законодательства и сложившейся практикой, Группа выплачивает вознаграждения по окончании трудовой деятельности и прочие долгосрочные вознаграждения сотрудникам. Выплаты предоставляются большинству работников Группы и включают вознаграждения в форме единовременных выплат по окончании трудовой деятельности, пенсий, материальной помощи пенсионерам, выплат сотрудникам и пенсионерам к юбилейным датам и прочие пособия. Размер указанных пособий обычно зависит от стажа работы, уровня оплаты труда и размера выплат согласно коллективному договору. Группа выплачивает пособия в момент наступления обязательств по оплате. Все вознаграждения сотрудникам являются нефондированными.

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

24) Обязательства по выплатам вознаграждения работникам (продолжение)

Ниже представлены изменения в текущей стоимости обязательств по пенсионным планам с установленными выплатами в разбивке по странам:

	Россия		США		Прочие		ИТОГО	
	2014 г.	2013 г.	2014 г.	2013 г.	2014 г.	2013 г.	2014 г.	2013 г.
На 1 января	46 245	53 861	2 430	2 557	2 607	1 896	51 282	58 314
Стоимость услуг текущего периода	1 432	2 261	401	574	736	415	2 569	3 250
Процентные расходы	2 811	3 698	82	98	39	58	2 932	3 854
Стоимость услуг прошлых периодов	(4 154)	(2 793)	—	—	43	—	(4 111)	(2 793)
Прибыль в результате секвестра	—	—	(88)	(585)	—	—	(88)	(585)
Чистый расход по вознаграждениям, признанный в составе прибыли или убытка	89	3 166	395	87	818	473	1 302	3 726
Актuarные (прибыли)/ убытки, возникающие в результате изменений демографических допущений	(1 009)	1 794	3	(3)	(373)	—	(1 379)	1 791
Актuarные (прибыли)/ убытки, возникающие в результате изменений финансовых допущений	(6 734)	(4 428)	235	(191)	(83)	209	(6 582)	(4 410)
Актuarные (прибыли)/ убытки – корректировки на основе опыта	1 458	(698)	6	9	13	40	1 477	(649)
Актuarные (прибыли)/ убытки, признанные в составе прочего совокупного (дохода)/ убытка	(6 285)	(3 332)	244	(185)	(443)	249	(6 484)	(3 268)
Вознаграждения выплаченные	(3 051)	(3 675)	(1 076)	(29)	(131)	(119)	(4 258)	(3 823)
Разницы от пересчета валют	(18 178)	(3 775)	—	—	(254)	17	(18 432)	(3 758)
Прочие	—	—	—	—	—	91	—	91
На 31 декабря	18 820	46 245	1 993	2 430	2 597	2 607	23 410	51 282
Краткосрочные	1 949	4 935	277	1 093	140	187	2 366	6 215
Долгосрочные	16 871	41 310	1 716	1 337	2 457	2 420	21 044	45 067

В отчете о прибылях и убытках за годы по 31 декабря 2014 и 2013 гг. чистые расходы по вознаграждениям были отражены в составе себестоимости реализации, общехозяйственных и административных расходов, а также коммерческих расходов. Актuarные прибыли/(убытки) по вознаграждениям по окончании трудовой деятельности были признаны в составе прочего совокупного дохода/(убытка).

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

24) Обязательства по выплатам вознаграждения работникам (продолжение)

Основные актуарные допущения, использованные при расчете обязательств Группы по выплатам вознаграждений работникам, представлены ниже:

	Россия		США		Прочие	
	2014 г.	2013 г.	2014 г.	2013 г.	2014 г.	2013 г.
Ставка дисконтирования	13,00%	8,00%	4,10%	4,95%	3,10%	3,7%-3,8%
Ставка инфляции	7,50%	5,00%	—	—	2,60%	3,50%
Средняя долгосрочная ставка индексации оплаты труда	9,10%	6,60%	4,00%	4,00%	2,60%	1,4%-2,1%
Текучесть кадров	Распределение вероятностей в зависимости от возраста	Распределение вероятностей в зависимости от возраста	Стандартная таблица увольнений Crocker Sarason T-11	Стандартная таблица увольнений Crocker Sarason T-11	1,88%-5,44%	1,0%

Ниже представлен количественный анализ чувствительности обязательств к изменению существенных актуарных допущений по состоянию на 31 декабря 2014 г.:

	Диапазон колебаний		Россия		США		Прочие	
			Влияние на увеличение/ (уменьшение) обязательств		Влияние на увеличение/ (уменьшение) обязательств		Влияние на увеличение/ (уменьшение) обязательств	
	Низкий	Высокий	Низкий	Высокий	Низкий	Высокий	Низкий	Высокий
Ставка дисконтирования	-1%	1%	1 600	(1 422)	131	(113)	128	(110)
Ставка инфляции	-1%	1%	(1 422)	1 600	—	—	(113)	129
Средняя долгосрочная ставка индексации оплаты труда	-1%	1%	(356)	444	(74)	77	(113)	129
Текучесть кадров	-3% – -1%	1%-3%	1 813	(1 600)	44	(40)	247	(120)

25) Прочие долгосрочные обязательства

Прочие долгосрочные обязательства включали:

	2014 г.	2013 г.
Обязательства по опционам на продажу неконтролирующих долей участия в дочерних предприятиях	15 326	31 697
Производные финансовые инструменты	2 076	3 501
Государственные субсидии	1 198	2 138
Прочие долгосрочные обязательства	8 299	8 779
	26 899	46 115

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

26) Доли участия в дочерних предприятиях

Основные дочерние предприятия

Основные дочерние предприятия, включенные в данную консолидированную финансовую отчетность, представлены в таблице ниже:

Предприятие	Страна	Эффективная доля участия	
		2014 г.	2013 г.
<i>Производственные мощности</i>			
ОАО "Северский трубный завод"	Россия	96,54%	96,33%
ОАО "Синарский трубный завод"	Россия	97,28%	97,28%
ОАО "Таганрогский металлургический завод"	Россия	96,38%	96,38%
ОАО "Волжский трубный завод"	Россия	100,00%	100,00%
ООО "ТМК-ИННОКС"	Россия	49,61%	49,61%
ЗАО "ТМК-КТИВ"	Россия	49,23%	49,13%
ОАО "Орский машиностроительный завод"	Россия	75,00%	75,00%
IPSCO Tubulars, Inc.	США	100,00%	100,00%
IPSCO Koppel Tubulars, L.L.C.	США	100,00%	100,00%
IPSCO Tubulars (KY) Inc.	США	100,00%	100,00%
IPSCO Tubulars (OK) Inc.	США	100,00%	100,00%
Ultra Premium Oilfield Services, Ltd	США	100,00%	100,00%
S.C. TMK-ARTROM S.A.	Румыния	92,73%	92,73%
S.C. TMK-RESITA S.A.	Румыния	100,00%	100,00%
TOO "ТМК-Казтрубпром"	Казахстан	100,00%	100,00%
TMK Gulf International Pipe Industry LLC	Оман	55,00%	55,00%
<i>Сервисные предприятия для нефтегазовой отрасли</i>			
ООО "Предприятие "Труболак"	Россия	100,00%	100,00%
ЗАО "ТМК НГС-Низиневартовск"	Россия	100,00%	100,00%
ООО "ТМК НГС-Бузулук"	Россия	100,00%	100,00%
OFS International LLC	США	75,00%	75,00%
Threading & Precision Manufacturing LLC	США	75,00%	75,00%
Independent Inspection Services LLC	США	75,00%	75,00%
Oilfield Services & Technologies LLC	США	75,00%	0,00%
<i>Торговые компании</i>			
ЗАО "Торговый дом ТМК"	Россия	100,00%	100,00%
TMK IPSCO International, L.L.C.	США	100,00%	100,00%
TMK IPSCO Canada, Ltd.	Канада	100,00%	100,00%
TMK Europe GmbH	Германия	100,00%	100,00%
TMK Italia s.r.l.	Италия	100,00%	100,00%
TMK Middle East FZCO	ОАЭ	100,00%	100,00%
TOO "ТМК-Казахстан"	Казахстан	100,00%	100,00%
TMK Global S.A.	Швейцария	100,00%	100,00%
<i>Компании, занимающиеся научными исследованиями и разработками</i>			
ОАО "Российский научно-исследовательский институт трубной промышленности"	Россия	97,36%	97,36%
ООО "ТМК НТИЦ"	Россия	100,00%	100,00%

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

26) Доли участия в дочерних предприятиях (продолжение)

Неконтролирующие доли участия

Информация о существенных неконтролирующих долях участия в дочерних предприятиях приведена в таблице ниже:

Предприятие	2014 г.		2013 г.	
	Неконтролирующая доля участия (НДУ), %	Чистые активы, приходящиеся на НДУ	Неконтролирующая доля участия (НДУ), %	Чистые активы, приходящиеся на НДУ
TMK Gulf International Pipe Industry LLC	45,00%	16 879	45,00%	17 838
ОАО "Синарская ТЭЦ"	33,08%	11 476	33,08%	20 740
S.C. TMK-ARTROM S.A.	7,27%	8 502	7,27%	8 716
ОАО "Орский машиностроительный завод"	25,00%	6 799	25,00%	11 270
ОАО "Северский трубный завод"	3,46%	6 364	3,67%	12 720
ОАО "Таганрогский металлургический завод"	3,62%	6 245	3,62%	10 971
ОАО "Синарский трубный завод"	2,72%	5 784	2,72%	11 272
Прочие	—	4 187	—	2 300
		66 236		95 827

27) Раскрытие информации о связанных сторонах

Вознаграждение старшему руководящему персоналу Группы

Старший руководящий персонал включает членов Совета директоров, Правления и некоторых представителей руководства Группы.

Вознаграждение старшему руководящему персоналу включает в себя следующее:

- Заработная плата, взносы на социальное обеспечение и прочие краткосрочные выплаты в размере 15 780 за год по 31 декабря 2014 г. (2013 г.: 19 166);
- Резерв на выплату премий в размере 4 123 за год по 31 декабря 2014 г. (2013 г.: 5 029).

Вышеуказанные суммы отражены в отчете о прибылях и убытках за годы по 31 декабря 2014 и 2013 гг. в составе общехозяйственных и административных расходов.

На 31 декабря 2014 г. сумма займов, выданных старшему руководящему персоналу, составила 517 (на 31 декабря 2013 г.: 1 055). Группа предоставила гарантии в размере 215 по задолженности старшего руководящего персонала, не погашенной на 31 декабря 2014 г., срок погашения которой наступает в 2016 г. (на 31 декабря 2013 г.: 2 323).

Операции с компанией, являющейся материнской по отношению к ОАО "ТМК"

В декабре 2014 года Группа утвердила выплату промежуточных дивидендов за шесть месяцев 2014 года, из которых 266 796 тыс. руб. (4 896 по обменному курсу на дату утверждения) приходились на долю компании, являющейся материнской по отношению к ОАО "ТМК". По состоянию на 31 декабря 2014 г. промежуточные дивиденды выплачены не были.

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

27) Раскрытие информации о связанных сторонах (продолжение)

Операции с компанией, являющейся материнской по отношению к ОАО "ТМК" (продолжение)

В июне 2014 года Группа утвердила выплату годовых дивидендов за 2013 год, из которых 524 184 тыс. руб. (15 053 по обменному курсу на дату утверждения) приходились на долю компании, являющейся материнской по отношению к ОАО "ТМК". В июле 2014 года указанные дивиденды были выплачены в полном объеме.

В ноябре 2013 года Группа утвердила выплату промежуточных дивидендов за шесть месяцев 2013 года, из которых 698 912 тыс. руб. (21 473 по обменному курсу на дату утверждения) приходились на долю компании, являющейся материнской по отношению к ОАО "ТМК". В январе 2014 года указанные дивиденды были выплачены в полном объеме.

В июне 2013 года Группа утвердила выплату годовых дивидендов за 2012 год, из которых 564 506 тыс. руб. (17 153 по обменному курсу на дату утверждения) приходились на долю компании, являющейся материнской по отношению к ОАО "ТМК". В августе 2013 года указанные дивиденды были выплачены в полном объеме.

11 июня 2014 г. и 16 апреля 2013 г. Группа увеличила уставный капитал дочерней компании OFS Development S.ar.l. Увеличение уставного капитала было частично оплачено компанией, являющейся материнской по отношению к ОАО "ТМК", которая является держателем неконтролирующей доли участия в OFS Development S.ar.l. Вклад компании, являющейся материнской по отношению к ОАО "ТМК", в 2014 году составил 1 013 (2013 г.: 2 525).

Операции со сторонами, находящимися под общим контролем с ОАО "ТМК", и прочими связанными сторонами

В таблице ниже показаны балансы со сторонами, находящимися под общим контролем с ОАО "ТМК", и прочими связанными сторонами по состоянию на 31 декабря:

	2014 г.	2013 г.
Денежные средства и их эквиваленты	80 550	3 730
Предоплата за приобретение дочернего предприятия	48 506	—
Дебиторская задолженность	4 731	4 576
Прочие предоплаты	10	30
Кредиторская задолженность за сырье и материалы	(38 262)	(79 154)
Авансы полученные	(2 825)	(6)
Прочая кредиторская задолженность	(480)	(643)

В 2014 году Группа выплатила 2 729 млн. руб. (59 750 по фактическим обменным курсам) связанной стороне в качестве аванса за 100%-ную долю участия в крупнейшем участнике российского рынка лома черных металлов ЧерметСервис-Снабжение. По состоянию на 31 декабря 2014 г. приобретение не было завершено, сумма предоплаты была включена в состав прочих внеоборотных активов.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

27) Раскрытие информации о связанных сторонах (продолжение)

Операции со сторонами, находящимися под общим контролем с ОАО "ТМК", и прочими связанными сторонами (продолжение)

Совокупный объем операций со сторонами, находящимися под общим контролем с ОАО "ТМК", и с прочими связанными сторонами за годы по 31 декабря представлен в таблице ниже:

	2014 г.	2013 г.
Приобретение сырья и материалов	604 690	606 506
Приобретение основных средств	5 359	—
Приобретение прочих товаров и услуг	7 061	10 260
Выручка от реализации	14 195	11 382
Прочие доходы	702	86

28) Условные и договорные обязательства

Условия деятельности Группы

Основные активы Группы находятся в Российской Федерации и США, поэтому ее основные операционные риски связаны с деятельностью Группы в этих странах.

В России продолжают экономические реформы и развитие правовой, налоговой и административной систем, которые отвечали бы требованиям рыночной экономики. Стабильность российской экономики будет во многом зависеть от хода реформ в указанных областях, а также от эффективности предпринимаемых Правительством мер в сферах экономики, финансовой и денежно-кредитной политики.

Существенное снижение цен на нефть и значительная девальвация российского рубля, а также санкции, введенные против России некоторыми странами в 2014 году, негативным образом отразились на экономической ситуации в России. В декабре 2014 года процентные ставки в рублях значительно выросли в результате повышения Банком России ключевой ставки. Совокупность указанных факторов привела к снижению доступности капитала, увеличению стоимости капитала, повышению уровня инфляции и неопределенности относительно экономического роста, что может негативно повлиять на будущее финансовое положение Группы, результаты ее операционной деятельности и перспективы развития бизнеса.

Несмотря на рост экономики США, падение цен на нефть может привести к снижению темпов бурения новых скважин и объемов добычи нефти. В результате, спрос на трубы нефтяного сортамента на американском рынке может сократиться. Существенное снижение спроса может негативным образом отразиться на финансовом положении Группы, результатах ее деятельности и перспективах развития бизнеса.

Руководство Группы считает, что предпринимаются все необходимые меры по поддержанию экономической устойчивости Группы в данных условиях.

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

28) Условные и договорные обязательства (продолжение)

Налогообложение

Налоговое, валютное и таможенное законодательство допускает различные толкования и подвержено частым изменениям. Интерпретация руководством Группы данного законодательства применительно к операциям и деятельности Группы может быть оспорена соответствующими региональными или федеральными органами. Руководство считает, что Группа уплатила и начислила все соответствующие налоги. В случае наличия неопределенности Группа начисляла налоговые обязательства на основании максимально точных субъективных оценок руководства в отношении вероятного оттока ресурсов на погашение таких обязательств.

На дату утверждения данной консолидированной финансовой отчетности к выпуску не были завершены досудебные и судебные разбирательства в отношении претензий в размере 3 760 по обменному курсу на 31 декабря 2014 г. Руководство полагает, что позиция Группы является обоснованной и что вероятность возникновения дополнительных убытков Группы вследствие данных событий низка. В связи с этим, суммы претензий, оспариваемых Группой, не были отражены в консолидированной финансовой отчетности за год по 31 декабря 2014 г.

Договорные обязательства

По состоянию на 31 декабря 2014 и 2013 гг. Группа имела договорные обязательства по приобретению основных средств у третьих лиц на сумму 135 904 и 199 567, соответственно (суммы договорных обязательств не включают НДС).

В связи с вышеуказанными договорными обязательствами Группа открыла непокрытые аккредитивы на сумму 22 500 (на 31 декабря 2013 г.: 28 777).

Страхование

Группа осуществляет страхование от убытков, которые могут возникнуть при повреждении имущества, происшествий и транспортировке продукции. Группа страхует корпоративную ответственность по продукции, а также ответственность директоров и других должностных лиц. Тем не менее, возмещение по страховым случаям, которое может быть получено в будущем, может не покрыть упущенную выгоду или увеличение затрат в результате временного нарушения деятельности.

Судебные иски

В течение периода Группа принимала участие (как в качестве истца, так и в качестве ответчика) в ряде судебных разбирательств, возникших в ходе обычной финансово-хозяйственной деятельности. По мнению руководства, в настоящее время не существует каких-либо текущих судебных разбирательств или исков, которые могут оказать существенное влияние на результаты деятельности или финансовое положение Группы.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

28) Условные и договорные обязательства (продолжение)

Гарантии по задолженности третьих лиц

На 31 декабря 2014 г. Группа имеет выданные гарантии по задолженности третьих лиц в сумме 494 (на 31 декабря 2013 г.: 2 805).

29) Капитал

i) Уставный капитал

	2014 г.	2013 г.
Количество акций		
Разрешено к выпуску		
Обыкновенные акции по 10 руб. каждая	991 907 260	937 586 094
Выпущено и полностью оплачено		
Обыкновенные акции по 10 руб. каждая	991 907 260	937 586 094

27 июня 2014 г. Совет директоров утвердил увеличение уставного капитала. В декабре 2014 года Группа получила 5,5 млрд. руб. (101 536 по фактическим обменным курсам) от акционеров за выпуск 54 321 166 акций.

ii) Собственные акции, выкупленные у акционеров

	2014 г.	2013 г.
Количество акций	72 559 628	72 559 628
Стоимость	319 149	319 149

iii) Резервный фонд

Согласно российскому законодательству Компания обязана создать резервный фонд в размере 5% от величины уставного капитала по данным российского бухгалтерского учета путем ежегодных отчислений, размер которых должен составлять не менее 5% чистой прибыли за год по данным российской бухгалтерской отчетности. Резервный фонд может использоваться исключительно для покрытия убытков, а также для погашения облигаций Компании и приобретения собственных акций в отсутствие иных источников финансирования.

iv) Дивиденды, объявленные материнской компанией акционерам

На ежегодном собрании акционеров, состоявшемся 19 июня 2014 г., была одобрена выплата годовых дивидендов за 2013 год в размере 731 317 тыс. руб. (21 001 по обменному курсу на дату утверждения) или 0,78 руб. (0,02 долл. США) за акцию, из которых 56 597 тыс. руб. (1 625 по обменному курсу на дату утверждения) приходились на собственные акции, принадлежащие Группе.

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

29) Капитал (продолжение)

iv) Дивиденды, объявленные материнской компанией акционерам (продолжение)

На внеочередном собрании акционеров, состоявшемся 25 декабря 2014 г., была одобрена выплата промежуточных дивидендов за шесть месяцев 2014 года в размере 393 786 тыс. руб. (7 227 по обменному курсу на дату утверждения), или примерно 0,397 руб. за акцию, из которых 28 806 тыс. руб. (529 по обменному курсу на дату утверждения) приходились на собственные акции, принадлежащие Группе.

v) Дивиденды, объявленные дочерними предприятиями Группы держателям неконтролирующих долей участия

Суммы дивидендов, объявленных дочерними предприятиями Группы держателям неконтролирующих долей участия, составили 1 367 и 1 554 в 2014 и 2013 гг., соответственно.

vi) Приобретение неконтролирующих долей участия в дочерних предприятиях

В 2014 году Компания приобрела дополнительные 0,21% акций ОАО "Северский трубный завод" за денежное вознаграждение в размере 193. Превышение балансовой стоимости приобретаемой доли в чистых активах дочернего предприятия над суммой, уплаченной за акции, в размере 383, было отражено в составе дополнительного оплаченного капитала.

vii) Изменение неконтролирующих долей участия в дочернем предприятии, отраженное в учете в качестве операции с капиталом

Начиная с 2018 года держатель неконтролирующей доли участия в ООО "ТМК-ИНОКС" будет иметь право продать Группе свою долю участия при определенных обстоятельствах, находящихся за пределами контроля Группы. По условиям опциона "пут" Группа не получает текущую долю участия в акциях, являющихся предметом такого опциона, соответственно, Группа отразила в учете указанный опцион "пут" следующим образом:

- в 2014 году Группа прекратила признание неконтролирующей доли в убытке ООО "ТМК-ИНОКС", как если бы она была приобретена в отчетном периоде, в размере 439 (2013 г.: 217);
- Группа отразила изменение справедливой стоимости финансового обязательства по опциону "пут", разница между неконтролирующей долей участия в ООО "ТМК-ИНОКС", признание которой было прекращено, и изменением справедливой стоимости финансового обязательства в размере 2 676 была отражена в дополнительном оплаченном капитале (2013 г.: разница в размере 8 113 была отнесена на уменьшение накопленной прибыли).

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

29) Капитал (продолжение)

viii) Хеджирование чистых инвестиций в иностранные подразделения

На 31 декабря 2014 г. Группа определила выраженные в долларах США кредиты и займы в размере 1 197 710 (2013 г.: 1 197 710) в качестве инструментов хеджирования чистых инвестиций в зарубежные дочерние предприятия Группы.

Проверка эффективности хеджирования была произведена по методу долларовой компенсации путем сопоставления накопленной прибыли и убытков, возникающих в результате изменений текущего курса доллара США к рублю по инструменту хеджирования и по хеджируемой статье. В 2014 году эффективная часть чистого убытка, возникшего в результате изменения текущего курса, в сумме 602 032 (по историческим курсам), за вычетом налога на прибыль в размере 120 406 (по историческим курсам), была отнесена в состав прочего совокупного убытка.

ix) Результат хеджирования денежных потоков

Группа хеджирует подверженность валютному риску, используя валютные форвардные контракты, и подверженность риску изменения процентных ставок, используя процентные свопы.

В таблице ниже представлена информация об изменениях в инструментах хеджирования денежных потоков:

	Валютные форвардные контракты		Процентные свопы		ИТОГО	
	2014 г.	2013 г.	2014 г.	2013 г.	2014 г.	2013 г.
Прибыль/(убыток) за период	(26)	103	(744)	(47)	(770)	56
Признание реализованных результатов в отчете о прибылях и убытках	26	(49)	2 502	539	2 528	490
Результат хеджирования денежных потоков	—	54	1 758	492	1 758	546
Налог на прибыль	—	(8)	(406)	(155)	(406)	(163)
Результат хеджирования денежных потоков за вычетом налогов	—	46	1 352	337	1 352	383

30) Задачи и принципы управления финансовыми рисками

Деятельность Группы подвержена влиянию ряда финансовых рисков: рыночных рисков (включая риск изменения процентных ставок и валютный риск), риска ликвидности и кредитного риска. Представленная информация демонстрирует подверженность Группы каждому из данных рисков. Совет директоров Группы рассматривает и утверждает принципы управления каждым из рисков, эти принципы приведены ниже.

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

30) Задачи и принципы управления финансовыми рисками (продолжение)

Рыночный риск

Группа подвержена рискам изменения процентных ставок и курсов валют, которые могут оказывать влияние на активы, обязательства и будущие операции Группы. Целью управления рыночным риском является управление подверженностью Группы потенциальным рыночным рискам и осуществление контроля за ними, а также оптимизация доходности в условиях рисков.

Риск изменения процентных ставок

Риск изменения процентных ставок – это риск того, что справедливая стоимость или будущие денежные потоки по финансовому инструменту будут колебаться вследствие изменения рыночных процентных ставок. Политика Группы по управлению риском изменения процентных ставок заключается в минимизации риска с целью достижения Группой структуры финансирования, которая была определена и утверждена в соответствии с планами руководства. Для управления чистой финансовой позицией и улучшения финансового портфеля в соответствии с планами руководства потребности компаний Группы в заемных средствах рассматриваются центральной финансовой дирекцией Группы, что позволяет сохранить уровень риска в установленных рамках.

Группа привлекает заемные средства как по фиксированным, так и по плавающим процентным ставкам. В основном, плавающие ставки определяются исходя из ставок EURIBOR и LIBOR. Группа заключила соглашения об обмене через определенные интервалы времени разницы между процентными платежами по фиксированной ставке и процентными платежами по плавающей ставке, рассчитанными в отношении согласованного условного баланса обязательства (процентные свопы). Группа определила процентные свопы в качестве инструментов хеджирования лежащих в их основе обязательств. На конец 2014 года на кредиты с плавающей процентной ставкой приходилось 8% от общего кредитного портфеля (9% на конец 2013 года) с учетом влияния процентных свопов.

Группа не имеет финансовых активов с плавающей процентной ставкой.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

30) Задачи и принципы управления финансовыми рисками (продолжение)

Риск изменения процентных ставок (продолжение)

В таблице, представленной ниже, приведен анализ чувствительности прибыли/(убытка) Группы к обоснованно возможному изменению процентных ставок в отношении указанной части кредитов и займов после учета влияния хеджирования. При условии неизменности всех прочих переменных займы с плавающей процентной ставкой оказывают следующее влияние на прибыль/(убыток) Группы до налогообложения:

	Базисные пункты	Влияние на прибыль/(убыток) до налогообложения
На 31 декабря 2014 г.		
Повышение ставки LIBOR	2	(40)
Снижение ставки LIBOR	(2)	40
Повышение ставки EURIBOR	7	(55)
Снижение ставки EURIBOR	(7)	55
На 31 декабря 2013 г.		
Повышение ставки LIBOR	3	(76)
Снижение ставки LIBOR	(3)	76
Повышение ставки EURIBOR	13	(119)
Снижение ставки EURIBOR	(13)	119

Валютный риск

Валютный риск, которому подвергается Группа, связан с операциями продажи, покупки и привлечения средств, выраженными в валютах, отличных от соответствующих функциональных валют предприятий Группы. Кроме того, валютный риск связан с чистыми инвестициями Группы в иностранные подразделения. Основными валютами, в которых совершаются данные операции и выражены остатки по ним, являются доллары США и евро.

Подверженность Группы валютному риску, определяемая как чистая монетарная позиция по соответствующим валютам, по состоянию на 31 декабря представлена ниже:

	2014 г.	2013 г.
Доллар США / рубль	(1 571 946)	(1 731 183)
Евро / рубль	(79 014)	(94 785)
Доллар США / евро	(5 584)	23 877
Доллар США / румынский лей	(4 893)	(14 185)
Евро / румынский лей	(50 723)	(84 008)
Казахский тенге / рубль	10 350	8 700
Доллар США / канадский доллар	(25 049)	(9 441)

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

30) Задачи и принципы управления финансовыми рисками (продолжение)

Валютный риск (продолжение)

Группа захеджировала чистые инвестиции в иностранные подразделения от валютного риска, используя выраженные в долларах США кредиты и займы, привлеченные российскими компаниями Группы, и подверженность валютному риску, связанному с продажами румынских дочерних предприятий, выраженными в долларах США, используя форвардные контракты по валютным парам доллар США / румынский лей. Группа не имеет других формализованных механизмов управления валютным риском, связанным с совершаемыми ею операциями и остатками по ним. Вместе с тем, Группа стремится привести свои финансовые обязательства в иностранной валюте в соответствие с чистыми экспортными продажами, минимизируя таким образом валютный риск.

В следующей таблице представлена чувствительность прибыли/(убытка) Группы до налогообложения и прочего совокупного дохода/(убытка) к возможным изменениям обменного курса соответствующих валют, при условии неизменности прочих параметров. Изменение прочего совокупного дохода/(убытка) обусловлено прибылью или убытками по кредитам и займам, выраженным в долларах США, которые приходятся на эффективную часть хеджирования чистых инвестиций в иностранные подразделения (Примечание 29 viii). При оценке возможных диапазонов колебаний курсов валют в 2014 году Группа рассматривала динамику обменных курсов за 2014 год (2013 г.: анализ на основании исторических данных за три предыдущих года). В 2014 году подход к расчету возможных изменений был пересмотрен в связи с возросшей волатильностью российского рубля по отношению к прочим валютам за последние несколько месяцев.

	На 31 декабря 2014 г.					
	Диапазон колебаний		Влияние на прибыль/(убыток) до налогообложения		Влияние на прочий совокупный доход/(убыток)	
	Низкий	Высокий	Низкий	Высокий	Низкий	Высокий
Доллар США / рубль	27,97%	-27,97%	(122 908)	122 908	(316 765)	316 765
Евро / рубль	28,70%	-28,70%	(22 677)	22 677	–	–
Доллар США / евро	6,15%	-6,15%	(343)	343	–	–
Доллар США / румынский лей	6,64%	-6,64%	(325)	325	–	–
Евро / румынский лей	2,99%	-2,99%	(1 517)	1 517	–	–
Казахский тенге / рубль	32,52%	-32,52%	3 366	(3 366)	–	–
Доллар США / канадский доллар	6,37%	-6,37%	(1 596)	1 596	–	–

	На 31 декабря 2013 г.					
	Диапазон колебаний		Влияние на прибыль/(убыток) до налогообложения		Влияние на прочий совокупный доход/(убыток)	
	Низкий	Высокий	Низкий	Высокий	Низкий	Высокий
Доллар США / рубль	10,18%	-10,18%	(64 392)	64 392	(111 842)	111 842
Евро / рубль	7,84%	-7,84%	(7 431)	7 431	–	–
Доллар США / евро	9,24%	-9,24%	2 206	(2 206)	–	–
Доллар США / румынский лей	11,02%	-11,02%	(1 563)	1 563	–	–
Евро / румынский лей	4,60%	-4,60%	(3 864)	3 864	–	–
Казахский тенге / рубль	9,96%	-9,96%	867	(867)	–	–
Доллар США / канадский доллар	7,42%	-7,42%	(701)	701	–	–

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

30) Задачи и принципы управления финансовыми рисками (продолжение)

Риск ликвидности

Риск ликвидности – риск того, что у Группы возникнут сложности при исполнении обязательств, расчеты по которым производятся денежными средствами или иными финансовыми активами. Подход Группы к управлению ликвидностью состоит в том, чтобы непрерывно обеспечивать уровень ликвидности, достаточный для своевременного погашения финансовых обязательств без возникновения неприемлемых убытков и без угрозы для репутации Группы.

Группа осуществляет управление риском ликвидности посредством выбора оптимального соотношения собственного и заемного капитала в соответствии с планами руководства и задачами бизнеса. Такой подход позволяет Группе поддерживать необходимый уровень ликвидности и ресурсов финансирования таким образом, чтобы минимизировать расходы по заемным средствам, а также оптимизировать структуру задолженности и сроки ее погашения. Группа имеет доступ к широкому набору долговых инструментов, при этом координация отношений с банками осуществляется в централизованном порядке. В настоящее время Группа полагает, что она обладает достаточным доступом к источникам финансирования, а также имеет кредитные ресурсы, которые позволят удовлетворить ожидаемые потребности в заемных средствах.

Задачей эффективного управления риском ликвидности является как обеспечение уровня финансирования, достаточного для удовлетворения краткосрочных потребностей и погашения обязательств с наступающими сроками погашений, так и обеспечение достаточного уровня гибкости для финансирования планов развития бизнеса Группы и сохранения адекватной структуры финансирования в отношении структуры задолженности и сроков ее погашения. Вышеуказанные задачи подразумевают принятие стратегии, которая позволила бы сформировать и поддерживать адекватный кредитный портфель (который, в частности, предусматривает наличие заключенных кредитных договоров), и поддержание достаточного уровня денежных средств.

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

30) Задачи и принципы управления финансовыми рисками (продолжение)

Риск ликвидности (продолжение)

В таблице ниже представлены финансовые обязательства Группы в разбивке по срокам погашения, исходя из недисконтированных платежей в соответствии с договорными условиями, включая выплату процентов:

На 31 декабря 2014 г.	Менее 1 года	От 1 года до 2 лет	От 2 до 3 лет	От 3 до 4 лет	Более 4 лет	ИТОГО
Торговая и прочая кредиторская задолженность	629 789	—	—	—	—	629 789
Кредиторская задолженность перед связанными сторонами	43 484	—	—	—	—	43 484
Процентные кредиты и займы:						
Основная сумма долга	728 574	626 217	534 385	514 716	743 783	3 147 675
Проценты	201 592	168 784	116 442	79 121	59 044	624 983
Обязательства по финансовой аренде	7 664	10 434	5 188	4 809	37 844	65 939
Дивиденды к выплате	1 889	—	—	—	—	1 889
Обязательства по опционам на продажу неконтролирующих долей участия в дочерних предприятиях	6 639	—	—	15 326	—	21 965
Прочие долгосрочные обязательства	—	3	33	—	8 263	8 299
	1 619 631	805 438	656 048	613 972	848 934	4 544 023

На 31 декабря 2013 г.	Менее 1 года	От 1 года до 2 лет	От 2 до 3 лет	От 3 до 4 лет	Более 4 лет	ИТОГО
Торговая и прочая кредиторская задолженность	835 416	—	—	—	—	835 416
Кредиторская задолженность перед связанными сторонами	101 151	—	—	—	—	101 151
Процентные кредиты и займы:						
Основная сумма долга	362 168	902 118	561 187	493 876	1 302 195	3 621 544
Проценты	220 498	182 787	146 618	112 464	137 340	799 707
Обязательства по финансовой аренде	5 968	5 739	5 503	5 365	44 051	66 626
Дивиденды к выплате	5 863	—	—	—	—	5 863
Обязательства по опционам на продажу неконтролирующих долей участия в дочерних предприятиях	9 323	—	—	—	31 697	41 020
Прочие долгосрочные обязательства	—	41	—	—	8 701	8 742
	1 540 387	1 090 685	713 308	611 705	1 523 984	5 480 069

Кредитный риск

Кредитный риск – риск того, что Группа понесет убытки вследствие невыполнения контрагентами договорных обязательств или неспособности контрагентов погасить задолженность в срок. Основными источниками концентрации кредитного риска Группы являются торговая и прочая дебиторская задолженность, а также денежные средства и их эквиваленты.

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

30) Задачи и принципы управления финансовыми рисками (продолжение)

Кредитный риск (продолжение)

Кредитный риск, возникающий в ходе обычной коммерческой деятельности Группы, контролируется каждым операционным дивизионом в рамках утвержденных Группой процедур, позволяющих производить оценку надежности и кредитоспособности каждого контрагента, включая порядок оплаты контрагентом задолженности. Анализ подверженности кредитному риску осуществляется на уровне Группы в соответствии с установленными принципами и методами оценки и мониторинга риска контрагентов.

Группа осуществляет продажу товаров нескольким крупнейшим российским и международным компаниям на условиях отсрочки платежа. Политика Группы заключается в том, что все заказчики для получения отсрочки платежа должны пройти процедуру проверки кредитоспособности.

По состоянию на 31 декабря 2014 г. дебиторская задолженность от трех крупнейших дебиторов Группы составила 207 044 (на 31 декабря 2013 г.: 317 162). Руководство определяет концентрацию риска как процентное соотношение задолженности конкретных заказчиков к общей сумме дебиторской задолженности.

В следующей таблице представлен анализ торговой и прочей дебиторской задолженности, а также прочих финансовых активов по срокам погашения:

	2014 г.		2013 г.	
	Первоначальная стоимость	Обесценение	Первоначальная стоимость	Обесценение
Текущая торговая и прочая дебиторская задолженность – непросроченная	646 515	(18 345)	781 817	(4 459)
Текущая торговая и прочая дебиторская задолженность – просроченная				
менее чем на 30 дней	61 489	(1 188)	85 771	(546)
на 30-90 дней	17 608	(282)	85 486	(702)
на срок более 90 дней	38 197	(20 385)	73 861	(30 433)
Дебиторская задолженность от связанных сторон – непросроченная	4 749	(18)	4 608	(32)
Долгосрочная торговая и прочая дебиторская задолженность – непросроченная	5 215	(38)	27 072	(18 819)
Прочее – не просрочено	4 253	—	5 712	—
	778 026	(40 256)	1 064 327	(54 991)

Нижне представлены движения резерва на сомнительную задолженность:

	2014 г.	2013 г.
Остаток на начало года	54 991	42 759
Использовано в течение года	(6 284)	(800)
Дополнительное увеличение резерва	13 997	16 032
Разницы от пересчета валют	(22 448)	(3 000)
Остаток на конец года	40 256	54 991

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

30) Задачи и принципы управления финансовыми рисками (продолжение)

Управление капиталом

Основной целью управления капиталом Группы является обеспечение высокого кредитного рейтинга и устойчивых коэффициентов достаточности капитала в целях поддержания коммерческой деятельности и максимизации доходности для акционеров. Совет директоров проводит анализ результатов деятельности Группы и устанавливает ключевые показатели эффективности. Кроме того, Группа обязана соблюдать определенные внешние требования в отношении капитала (кованты), которые используются в целях мониторинга уровня достаточности капитала. В течение 2014 года Группа соблюдала внешние требования в отношении капитала. Цели Группы в отношении управления капиталом были достигнуты.

Капитал включает в себя капитал, приходящийся на акционеров материнской компании. Группа управляет структурой своего капитала и корректирует ее посредством проведения дополнительных эмиссий, выплаты дивидендов акционерам и выкупа собственных акций. Группа отслеживает объем средств обязательного резервного фонда на предмет его соответствия нормативным требованиям и осуществляет соответствующие отчисления из прибыли в счет указанного фонда. Кроме того, Группа проводит регулярный анализ прибыли, подлежащей распределению, определяя размер и сроки выплат дивидендов.

Справедливая стоимость финансовых инструментов, отражаемых по справедливой стоимости

Группа использует следующую иерархическую структуру методов оценки для определения и раскрытия информации о справедливой стоимости финансовых инструментов:

Уровень 1: котировки (нескорректированные) на активных рынках по идентичным активам или обязательствам;

Уровень 2: модели оценки, при которых исходные данные, оказывающие существенное влияние на справедливую стоимость, прямо или косвенно основываются на информации, наблюдаемой на рынке;

Уровень 3: модели оценки, при которых исходные данные, оказывающие существенное влияние на справедливую стоимость, не основываются на информации, наблюдаемой на рынке.

Группа имела следующие финансовые инструменты, оцениваемые по справедливой стоимости:

	2014 г.	2013 г.
Встроенный опцион на конвертацию	–	(2 080)
Итого краткосрочные производные финансовые инструменты	–	(2 080)
Процентные свопы	(2 076)	(3 501)
Итого долгосрочные производные финансовые инструменты	(2 076)	(3 501)

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

30) Задачи и принципы управления финансовыми рисками (продолжение)

Справедливая стоимость финансовых инструментов, отражаемых по справедливой стоимости (продолжение)

Справедливая стоимость финансовых инструментов оценивалась при помощи моделей, основанных на информации, наблюдаемой на рынке (Уровень 2 в иерархической структуре методов оценки справедливой стоимости).

Производные финансовые инструменты Группы включали процентные свопы и валютные форварды. Политика их использования соответствует общей стратегии Группы по управлению рисками. Данные производные инструменты были определены в качестве инструментов хеджирования денежных потоков. Оценка производных финансовых инструментов производилась с применением моделей определения цены форвардов и свопов, использующих расчеты приведенной стоимости. Модели объединили в себе различные исходные данные, включая кредитное качество контрагентов, форвардные курсы валют и кривые процентных ставок.

За отчетный период переводы между Уровнем 1 и Уровнем 2 иерархии источников оценки справедливой стоимости не осуществлялись, переводов в Уровень 3 иерархии источников оценки справедливой стоимости или из данного уровня также не выполнялось.

Справедливая стоимость финансовых инструментов, отражаемых не по справедливой стоимости

Балансовая стоимость высоколиквидных или краткосрочных финансовых активов и финансовых обязательств (денежных средств и их эквивалентов, краткосрочной дебиторской задолженности, краткосрочных займов) приблизительно соответствует их справедливой стоимости.

В приведенной ниже таблице представлены финансовые инструменты, балансовая стоимость которых отличается от их справедливой стоимости:

	2014 г.		2013 г.	
	Номинальная стоимость	Справедливая стоимость	Номинальная стоимость	Справедливая стоимость
Финансовые обязательства				
Долгосрочные банковские кредиты с фиксированной процентной ставкой	1 161 283	1 089 008	1 489 452	1 489 888
Долгосрочные банковские кредиты с плавающей процентной ставкой	408 379	405 099	497 756	480 429
5,25% конвертируемые облигации	311 000	289 043	412 500	415 993
6,75% еврооблигации со сроком погашения в 2020 году	500 000	291 665	500 000	506 755
7,75% еврооблигации со сроком погашения в 2018 году	500 000	320 000	500 000	523 315

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

30) Задачи и принципы управления финансовыми рисками (продолжение)

Справедливая стоимость финансовых инструментов, отражаемых не по справедливой стоимости (продолжение)

Справедливая стоимость котирующихся долговых инструментов (облигаций и еврооблигаций) была определена на основе рыночных котировок. Справедливая стоимость некотирующихся долговых инструментов была рассчитана путем дисконтирования будущих денежных потоков с применением текущих ставок по обязательствам с аналогичными условиями, кредитным риском и сроками, оставшимися до погашения.

31) События после отчетной даты

Приобретение ЧерметСервис-Снабжение

9 февраля 2015 г. Группа приобрела 100%-ную долю участия в ЧерметСервис-Снабжение, осуществляющем заготовку, переработку и поставку лома черных металлов металлургическим предприятиям, а также оказывающем услуги по комплексному материально-техническому снабжению.

Конвертируемые облигации

Группа полностью погасила конвертируемые облигации со сроком погашения в 2015 году.